

NEW EDITION!

REVISED AND EXPANDED

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

סידור שלי My Siddur *Sephardic Transliteration*

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

Selected Weekday, Holiday and Shabbat Prayers

This Siddur is lovingly dedicated
in honor of / to the memory of

NAME/S HERE

May all the prayers from this Siddur
pierce the very heaven and touch G-d's throne.

May the merit of all these prayers
stand him/her in good merit
/ elevate his/her soul in peace and eternity.
(or your choice of dedication)

YOUR NAME HERE

City, State

We gratefully acknowledge **Mr. and Mrs. George and Pamela Rohr**
for their enabling, pioneering participation in Siddur Sheli/My Siddur.

Table of Contents

Introduction & Credits הקדמה והקדשות	ט
Aleph Bet אלה-בית	1
Morning Blessings ברכות השחר	4
Weekday Morning Prayers שחרית לחול	16
Six Remembrances שש זכירות	76
Common Blessings ברכות רגילות	80
Traveler's Prayer תפילת הדרך	81
Bedtime Shema קריאת שמע על המטה	82
Shabbat Section תפילות שבת	
Shabbat Candle Lighting הדלקת נרות שבת	87
Friday Night Kiddush קידוש ליל שבת	109
Shabbat Morning Shacharit שחרית ליום השבת	114
Torah Reading קריאת התורה	148
Shabbat Musaf Prayers מוסף ליום השבת	127
Shabbat Day Kiddush קידוש ליום השבת	163
Havdalah הבדלה	165
Holiday Section חגים וימים מיוחדים	
Hallel הלל	171
High Holy Days ימים נוראים	178
Sukkot סוכות	184
Chanukah חנוכה	186
Pesach פסח	187
Sefirat Ha'Omer ספירת העומר	189
Brachot for Food ברכות הנהנין	197
Grace After Meals (Bentching) ברכת המזון	200
12 Pesukim יב פסוקים	221
Keyword Glossary	229

פסוקי הודיה Verses of Praise	ט Introduction & Credits הקדמה והקדשות
Hodu הודו 22	1 אֶלֶף-בֵּית Aleph Bet
Mizmor Shir מזמור שיר 23	ברכות השחר Morning Blessings
Hashem Melech ה' מֶלֶךְ 23	4 מוֹדֵה אֲנִי Modeh Ani
Hoshi' einu הוֹשִׁיעֵנוּ 23	4 נְטִילַת יָדַיִם Netilat Yadayim
Baruch She'amar בָּרוּךְ שֶׁאָמַר 24	5 אֲשֶׁר יָצַר Asher Yatzar
Ashrei אֲשֶׁרֵי 26	6 אֱלֹקֵי נֶשְׁמָה Elokai Neshama
Halelukah הַלְלוּיָהּ 29	7 בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר Birchot HaShachar
Yishtabach יִשְׁתַּבַּח 30	9 הַמַּעֲבִיר שָׁנָה Hama'avir Shayna
Barchu בָּרְכוּ 32	11 יְהִי רָצוֹן Yehi Ratzon
ברכות קריאת שמע Blessings of Shema	12 בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה Birchot HaTorah
Yotzer Or יוֹצֵר אוֹר 32	13 בְּרַכַּת כֹּהָנִים Birkat Kohanim
Keil Baruch אֵל בָּרוּךְ 33	14 אֱלוֹ דְבָרִים Eilu Devarim
Kadosh/Baruch קְדוֹשׁ/בָּרוּךְ 33	15 עַל מִצְוַת תְּצִיט Al Mitzvat Tzitzit
La-Keil Baruch לֵא-ל בָּרוּךְ 34	
Ahavat Olam אֲהַבַת עוֹלָם 35	
שמע Shema	שחרית לחול Weekday Morning Prayers
Shema שִׁמְעַ 36	16 הַלְבָּשֵׁת טָלִית Talit
V'ahavta וְאָהַבְתָּ 37	17 הַנֶּחֱת תְּפִלִּין Tefilin
V'haya וְהָיָה 38	18 הָרִינִי מִקַּבֵּל Hareini Mekabel
Vayomer וַיֹּאמֶר 41	18 מָה טוֹבִי Ma Tov
V'yatziv וַיַּצִּיב 43	19 אֲדוֹן עוֹלָם Adon Olam
Ezrat עֲזַרְתָּ 43	20 קֶרְבָּנוֹת Korbanot
Mi Chamocha מִי כַמּוֹכָה 43	
Shira Chadasha שִׁירָה חֲדָשָׁה 43	

סוף התפילה Concluding Prayers	עמידה\שמונה עשרה Amida/Sh'moneh Esrei
Ashamnu אֲשַׁמְנוּ 183	Sh'moneh Esrei Overview שְׁמוֹנֶה עָשָׂר 44
Lam'natzeiach לַמְנַצֵּחַ 65	#1 Magen Avraham מָגֵן אַבְרָהָם 45
Shir Shel Yom שִׁיר שֶׁל יוֹם 66	#2 Ata Gibor אַתָּה גִּבּוֹר 46
L'David Hashem Ori לְדָוִד ה' אֹרִי 68	#3 Ata Kadosh אַתָּה קָדוֹשׁ 47
Ein kElokeinu אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ 69	#4 Ata Chonein אַתָּה חוֹנֵן 47
Lema'an Achai לְמַעַן אָחִי 70	#5 Hashiveinu הַשִּׁיבֵנוּ 48
Aleinu עֲלֵינוּ 71	#6 Selach Lanu סְלַח לָנוּ 48
V'al Kayn וְעַל כֵּן 73	#7 Re'ei Na רְאֵה נָא 49
Al Tira אַל תִּירָא 75	#8 Refa'einu רַפְּאֵנוּ 49
Six Remembrances שֵׁשׁ זְכוֹרוֹת 76	#9 Bareich Aleinu בָּרַךְ עֲלֵינוּ 50
Kaddish קַדִּישׁ 77	#10 Tekah תְּקַע 51
בְּרָכוֹת וְגִילּוֹת Common Blessings	#11 Hashiva הַשִּׁיבָה 51
Lightning בָּרָק 80	#12 V'lamalshinim וְלַמְלִשְׁיָנִים 52
Thunder רָעַם 80	#13 Al Hatzadikim עַל הַצַּדִּיקִים 53
Rainbow קָשֶׁת 80	#14 V'lirushalayim וְלִירוּשָׁלַיִם 54
Mezuzah מְזוּזָה 80	#15 Et Tzemach אֶת צֶמַח 54
Challah חֻלָּה 80	#16 Shema Koleinu שְׁמַע קוֹלֵנוּ 55
Immersing Vessels טְבִילַת כֵּלִים 80	#17 R'tzay רְצֵה 55
Traveler's Prayer תְּפִילַת הַדֶּרֶךְ 81	Ya'ale V'yavo יַעֲלֶה וְיָבֹא 56
Bedtime Shema קְרִיאַת שְׁמַע עַל הַמִּטָּה 82	#18 Modim מוֹדִים 57
Hamapil הַמַּפִּיל 83	V'al Hanisim וְעַל הַנִּסִּים לְחִנּוּכָה וְפִדּוּיִם 58
	#19 Sim Shalom שִׁים שְׁלוֹם 62
	Elokai Netzor אֱלֹהֵי נִצּוֹר 63
	Oseh Shalom עֹשֶׂה שְׁלוֹם 64
	Uv'seifer Chayim וּבְסֵפֶר חַיִּים 64

ברכות קריאת שמע
Blessings After Shema

Ve'emuna | ואמונה 104

Mi Chamocha | מי כמכה 105

Hashkivenu | השכיבנו 105

עמידה: ערבית לליל שבת
Amida for Friday Night Arvit

Sh'moneh Esrei *Overview* | עמידה 44

#1 Magen Avraham | מגן אברהם 127

#2 Ata Gibor | אתה גבור 128

#3 Ata Kadosh | אתה קדוש 129

Ata Kidashta | אתה קדשתי 130

Vayechulu | ויכלו 130

Yismechu | ישמחו 135

#4 Elokeinu: R'tzay Na | אלקינו: רצה נא 135

#5 R'tzay | רצה 136

Ya'ale V'yavo | יעלה ויבא 56

#6 Modim | מודים 137

V'al Hanisim | ועל הניסים לחנכה ופורים 58

#7 Sim Shalom | שים שלום 139

Elokai Netzor | אלקי נצור 140

Oseh Shalom | עשה שלום 141

תפילות שבת | Shabbat Section

Yedid Nefesh | ידיר נפש 86

Shabbat Candle Lighting | גרות שבת 87

קבלת שבת

Welcoming Shabbat

L'chu Neranena | לכו נרננה 88

Shiru LaHashem | שירו לה' 90

ה' מלך \ מזמור \ ה' מלך 92

Psalm Samplings

Mizmor L'David | מזמור לדוד 93

Ana B'Choach | אנה בכח 95

L'Cha Dodi | לכה דודי 96

Shir L'yom HaShabbat | שיר ליום השבת 101

K'gavna | כגונא 102

ערבית לליל שבת

Friday Night Arvit

Barchu | ברכו 103

ברכות קריאת שמע

Blessing Before Shema

HaMa'riv Aravim | המערב ערבים 103

Ahavat Olam | אהבת עולם 104

שמע

Shema

Shema | שמע 36

V'ahavta | ואהבת 37

V'haya | והיה 38

Vayomer | ויאמר 41

The boxed numbers direct to the noted prayer in another location in the Siddur.

שחרית ליום השבת
Shabbat Morning Shacharit

*Start with everyday Brachot and
Pesukei d'Zimra, then continue here.*

פסוקי דזמרה
Verses of Praise for Shabbat Morning

למנצח - רננו צדיקים - לדוד 114
תפלה למשה - ישב בסתר - מזמור
Psalm Samplings

שיר לזמירות אשא עיני | Shir Lama'alot Esa 115

שיר המעלות לדוד - שיר המעלות אליך 116
שיר המעלות לדוד - הללויה - הודו לה'
Psalm Samplings

האדרת והאמונה | Ha'aderet V'ha'emuna 117

ברוך שאמר | Baruch She'amar 24

שיר ליום השבת | Shir L'yom HaShabbat 119

יהי כבוד | Yehi Chevod 120

אשרי | Ashrei 26

הללויה: הללי - כי טוב - הללו - שירי 120
Haleluka Psalm Samplings

הללויה הללו א-ל | Haleluka: Halelu Keil 121

ברוך ה' לעולם - ויברך דויד 122
וברות - וישע ה' - אז ישיר
Samplings

נשמת כל חי | Nishmat 124

האל בתעצמות | Ha-Keil 124

שוכן עד | Shochain Ad 124

ישתבח | Yishtabach 30

סוף תפילת ערבית לליל שבת
Concluding Friday Night Prayers

ויבטלו | Vayechulu 106

מגן אבות | Magen Avot 107

מזמור: ה' רעי | Hashem Ro-ee 108

ברכו | Barchu 108

עלינו | Aleinu 71

ועל כן | V'al Kayn 73

אל תירא | Al Tira 75

קדיש | Kaddish 77

קידוש לליל שבת
Friday Night Kiddush

שלום עליכם | Shalom Aleichem 109

אשת חיל | Aishet Chayil 110

קידוש | Kiddush 112

ברכת המזון | Bentching 200

The boxed numbers direct to the noted prayer in another location in the Siddur.

עמידה לשבת ערבית מוסף ומנחה
Amida: Arvit, Shacharit, Musaf & Mincha

עמידה | Amida Overview 44

#1 Magen Avraham | מגן אברהם 127

#2 Ata Gibor | אתה גבור 128

#3 Ata Kadosh | אתה קדוש 129

Arvit: Ata Kidashta | ערבית: אתה קדשתי 130

Arvit: Vayechulu | ערבית: ויכלו 130

Shacharit: Yismach | שחרית: ישמח משה 131

Shacharit: V'lo Netato | שחרית: ולא נתתו 132

Musaf: Tikanta | מוסף: תקנת שבת 133

Mincha: Ata Echad | מנחה: אתה אחד 134

Yismechu | ישמחו 135

#4 Elokeinu: R'tzay Na | אלקינו: רצה נא 135

#5 R'tzay | רצה 136

Ya'ale V'yavo | יעלה ויבא 56

#6 Modim | מודים 137

V'al Hanisim | ועל הניסים לחנכה ופורים 58

#7 Sim Shalom | שים שלום 139

Elokai Netzor | אלקי נצור 140

Oseh Shalom | עשה שלום 141

לחזרת הש"ץ

Responses to Chazzan's Repetition of the Amida

Kedusha | קדושה 142

Keter | כתר 144

Modim d'Rabanan | מודים דרבנן 146

Shir L'yom HaShabbat | שיר ליום השבת 147

ברכות קריאת שמע
Blessings Before Shema

יוצר אור | Yotzer Or 32

הכל יודוך | Hakol Yoducha 124

א-ל אדון | Kayl Adon 125

ל-א-ל | La-Kayl 126

תתברך | Titbarech 126

את שם | Et Sheim 126

קדוש ברוך | Kadosh/Baruch 126

ל-א-ל ברוך | La-Kayl Baruch 34

אהבת עולם | Ahavat Olam 35

שמע

Shema

שמע | Shema 36

ואהבת | V'ahavta 37

והיה | V'haya 38

ויאמר | Vayomer 41

ברכות קריאת שמע

Blessings After Shema

ויציב | V'yatziv 43

עזרת | Ezrat 43

מי כמכה | Mi Chamocha 43

שירה חדשה | Shira Chadasha 43

מוסף ליום השבת Shabbat Musaf Prayers	קריאת התורה Torah Reading
Musaf Amida עמידה למוסף 127	פתיחת הארון Opening the Ark
סוף תפילת מוסף Concluding Musaf Prayers	אתה הראת Ata Hor'eita 148
Ein kElokeinu אין כא-לקינו 69	ויהי בנסע הארץ Vayehi Binsoa 149
Aleinu עלינו 71	13 Midot HaRachamim יג מדות הרחמים 149
V'al Kayn ועל כן 73	ברוך שמה B'rich Shmay 150
Al Tira אל תירא 75	שמע - אחד - גדלו - לך 151
Kaddish קדיש 77	Shema - Echad - Gadlu - L'Cha
Six Remembrances שש זכירות 76	Aliya Blessings ברכות התורה 152
קידוש ליום השבת Shabbat Day Kiddush	Hagomel ברכת הגומל 153
Shabbat Day Kiddush זכור את יום השבת 163	Lifting the Torah הגבהת התורה 153
Inserts for: 164	Haftarah Blessings ברכות ההפטרה 154
Shabbat Mincha & Motzaei Shabbat	Yekum Purkan יקום פרקן 159
Tzidkat'cha צדקתך	Mi Sheberach מי שברך 159
Ata Chonantanu אתה חוננתנו	Blessing the New Month ברכת החודש 160
Instructions for more Tefilot 164	Av Harachamim אב הרחמים 161
Havdalah הבדלה 165	Ashrei אשרי 26
	Yehalelu: Returning Torah יהללו: יתורה 162

The boxed numbers direct to the noted prayer in another location in the Siddur.

חֲנֻכָּה	
Chanukah	
Chanukah Candles הַדְּלָקַת נֵרוֹת חֲנֻכָּה	185
She'asa Nisim שְׁעָשָׂה נִסִּים	185
Shehecheyanu שְׁהַחְיֵנוּ	185
Haneirot Halalu הַנֵּרוֹת הָלָלוּ	186
Ma'oz Tzur מַעֲזוֹ צוּר	186

פֶּסַח	
Pesach	
Burning the Chametz עַל בְּעוֹר חֶמֶץ	187
Kol Chamira כָּל חֶמֶרָא	187
Ma Nishtana מָה נִשְׁתַּנָּה	188
Sefirat Ha'Omer סְפִירַת הָעוֹמֶר	189

חַגִּים וְיָמִים מִיּוֹתָדִים	
Holiday Section	
Holiday Candle Lighting הַדְּלָקַת נֵרוֹת	170
Hallel	
Halelukah הַלְלוּיָהּ	171
B'tzeit בְּצֵאת	172
Yevarech יְבָרֵךְ	173
Halelu הַלְלוּ	174
Hodu La'Hashem הוֹדוּ לַיהוָה	174
Min Hameitzar מִן חֶמֶצָר	175
Pit'chu Li פִּתְחוּ לִי	175
Ana Hashem אָנָּה ה'	176
Keili Ata אֱלֹהֵי אֲתָה	176
Yehalelucha יְהַלְלוּךָ	177

יָמִים נוֹרָאִים	
High Holy Days	
Avinu Malkenu אָבִינוּ מַלְכֵנוּ	178
Unetaneh Tokef וְנִתְּנָה תִּקְוָה	179
Tashlich תַּשְׁלִיךְ	180
Kol Nidrei כָּל נִדְרֵי	182
Viduy וִידוּי: אֲשַׁמְּנוּ - עַל חַטָּא	183

סֻכּוֹת	
Sukkot	
Leishev BaSukkah לִישֵׁב בַּסֻּכָּה	184
Al Netilat Lulav עַל נְטִילַת לולב	184
Shehecheyanu שְׁהַחְיֵנוּ	184

Brich Rachamana | בְּרִיךְ רַחֲמָנָא 215

Al Hamichya | עַל הַמִּחְיָה 216

Borei Nefashot | בּוֹרֵא נִפְשׁוֹת 220

יב פסוקים
12 Pesukim

Torah | תּוֹרָה 222

Shema | שְׁמַע 222

B'chol | בְּכֹל 223

Kol Yisrael | כָּל יִשְׂרָאֵל 223

Ki Karov | כִּי קָרוֹב 224

V'hinei | וְהִנֵּה 224

Bereisheet | בְּרֵאשִׁית 225

V'shinantam | וְשִׁנַּנְתֶּם 225

Yagati | יַגַּעְתִּי 226

V'ahavta | וְאַהֲבַתְּ 226

V'zeh | וְזֶה 227

Yismach | יִשְׂמַח 227

Keyword Glossary 230

בְּרָכוֹת הַנֶּהֱנִין

Food Brachot & Bentsching

Hamotzi | הַמוֹצִיא 198

Hagafen | הַגָּפֶן 199

Mezonot | מְזוֹנוֹת 199

Ha-eitz | הָעֵץ 199

Ha'adama | הָאָדָמָה 199

Shehakol | שֶׁהַכֹּל 199

בְּרָכָה אַחֲרֵיכֶם

After Blessings

בְּרַכַּת הַמִּזוֹן

Grace After Meals (Bentsching)

Shir Hama'alot | שִׁיר הַמַּעֲלוֹת 200

Zimun | זִמּוּן 201

Hazan et Hakol | הַזֵּן אֶת הַכֹּל 202

Nodeh | נוֹדֶה 203

V'al Hanisim | וְעַל הַנִּסִּים לְחֹנֶכֶה וְפוֹרִים 204

V'al Hakol | וְעַל הַכֹּל 207

Racheim | רַחֵם 208

R'tzay | רְצֵה 209

Ya'ale V'yavo | יַעֲלֶה וְיָבֹא 210

Uveni | וּבִנְיָה 210

Hatov V'hameitiv | הַטוֹב וְהַמְטִיב 211

Harachaman: Yizakeinu | הִרְחֵמָן: יִזְכְּנוּ 214

Yiru Et Hashem | יִרְאוּ אֶת ה' 215

Baruch Hashem, Greetings and blessings!

“<i>Tefila b'lo kavana – k'guf b'lo neshama.</i>” - Abarbanel A prayer without <i>kavana</i> (proper focus and attention) is like a body without a soul.	“<i>Sulam mutzav artza, v'rosho magia hashamaima – zohi tefila.</i>” - Zohar A ladder set on the ground, whose tip reaches the heavens - this is prayer.
“<i>Ahavat Hashem v'Yirat Hashem k'trei gadfin d'parcha l'ayla.</i>” - Tanya Love and Fear (awe) of Hashem are the wings upon which (prayers) fly to heaven.	The word “<i>tefila</i>” shares its root with “<i>tofel</i>” meaning “to attach.” Through <i>tefila</i> we attach, connect and bind ourselves to Hashem, our Creator. - Chassidus

My Siddur was designed to help climb the ladder of *tefila* in its authentic, original Hebrew, while focusing on the personal meaning and relevance of our prayers.

My Siddur features:

- **Every word transliterated, divided by syl·la·bles** for accurate reading.
- **Mini Meditations** that summarize the main idea of the *tefila*.
- **Colored Translated Keywords** in each *tefila*, for a glance at its theme and for guided discussion.
- **Starred Shva Na** for accurate Hebrew pronunciation.
- **Labeled Audio Trax** to hear and practice the correct pronunciation of each *tefila* (online or CD).
- **Prayers divided into short phrases, each on its own line**, for easier reading and comprehension.
- **Line Numbers** for easier reading and tracking in class or group settings.

There are two versions of this *Nusach Chabad Siddur*, differing only in the pronunciation style of the transliteration: Sephardic and Ashkenazic (i.e. “Shabbat” vs. “Shabbos”).

This Siddur has the ***Sephardic*** / *Israeli style* pronunciation.

About the Transliteration

My aim was to transliterate in a manner that will enable a child/student to read the *tefila* accurately without having to learn any external rules. My team and I did our best.

You may notice words that are transliterated differently than the common pronunciation. Although some are not particular about grammatical rules during *davening*, we transliterated the words accurately, as follows:

1. Each syllable in every transliterated word is divided with a “·”, to match the Hebrew exactly.
2. We honored the oft-ignored *shva na* which grammatically begins a new syllable within the word, with a “·”. We followed the guide of Siddur Tehilat Hashem, published by Merkos L'inyonei Chinuch (with permission – thank you), in which every *shva na* is starred, e.g. in *Modeh Ani*, the word “*nishmati*” has a star above the shin, rendering it “ni·sh·ma·ti.”

While the Siddur text transliteration is accurate, the table of contents, titles and instructions are written with the more commonly used transliterations.

Acknowledgements

With deep feelings of awe and gratitude, I humbly and sincerely thank Hashem for allowing me to play a role in assisting my Jewish brothers and sisters on their spiritual journey.

Thank you to some people who played a major role in the production of My Siddur:

Mrs. Rivkie Block for the Tefila Trax CD - Siddur companion idea.

Rabbi Yossi Friedman of Merkos L'inyonei Chinuch for granting permission to use the text of Siddur Tehilat Hashem in My Siddur.

Rabbi Yosef Hartmann for his ever ready, wise and practical assistance in all my publications, and Dr. Michael Abrahams for insights into the *tefilot*.

Chaya Mushka Braude for the majority of the brainstorming, transliterating, editing and formatting assistance in this 2nd Edition. Chana (Eisenberg) Roberts, Rabbis Nochum Katsenelenbogen, Moshe Zaklikowski and Alex Heppenheimer for proofreading.

Rabbi Yossi Freedman (Argentina) for his invaluable direction, layout expertise and assistance.

Chava (Levin) Light for the magnificent cover art (ChavaStudios.com).

Rabbi Nissan Mindel OBM, as most of the Mini Meditations and explanations in My Siddur were inspired by “My Prayer” volumes 1 & 2, by Rabbi Nissan Mindel, published by Kehot. (I urge anyone seriously interested in understanding and appreciating the concept of prayers in general and/or the specifics of each *tefila*, to read his invaluable, beautifully written books.)

Rabbis Kugel, Ossey and Fried, the wonderful Shluchim of Chabad of the West Side, NYC, for their encouragement and support in “My Siddur” and other Tools for Torah publications. Our family is honored to be part of their team!

Mr. George Rohr, for his pioneering support of My Siddur.

Most of all, my wife, Sarah, for her incredible character, thriving with all our family and work responsibilities while I am in the “My Siddur” (and other publications) world, and also for the beautiful design and layout of the Siddur pages and cover. To my children, Chana Mushka, Shayna Ruchama, Yehudis Bracha and Maryasha Esther for their continued enthusiasm and help.

Hashem loves to hear our prayers. Let us all pray to Hashem that He finally listen to His children’s prayers and sends His righteous Moshiach, to take us all out of this *galut* (exile) and return us to the new, rebuilt Jerusalem where we will once again pray and serve Hashem in the *Beit Hamikdash* - the Holy Temple. May it happen now!

Rabbi Chayim B. Alevsky

New York City, *Chai Elul* 5772 - September 2012

How do I use My Siddur?

MINI MEDITATIONS...

...are these purple boxes above the *tefila*.
They help you meditate on the theme of the prayer.

KEYWORDS are the colored words in the *tefila* text which appear with their loose translations at the bottom of the page. They provide an “at a glance” clue about the meaning of the *tefila*.

l'fa·ne·cha a·ni mo·deh
מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ 1

מוֹדֶה
thanks



Sit, stand, bow?

These little “menchie’s” guide us in the position we should be during each *tefila*.



Music/Audio/Video: You can pray, chant and sing along with Rabbi Chayim’s professionally recorded, clearly articulated, helpful companion CDs.

Each *tefila* in My Siddur is labeled with the audio track number from its CD.

Notice the four styles of audio labels, for each of the four sections of My Siddur:



Tefila Trax II,



Bentching Trax II,



Shabbat Trax and



Holiday Trax.

When an audio track is already found elsewhere, its referring symbol has the shades .
Order your CDs or mp3s, on ToolsforTorah.com, iTunes, or Amazon.

Note: The original version of “*Tefila Trax*” is numbered according to the original “My Siddur” *tefilot* and numbers. See the details and differences online at **www.ToolsforTorah.com**.

My Siddur is currently being animated online, so you can hear the tefilot as the letters actually come to life. See the world’s first “Living Siddur” on ToolsforTorah.com.

Transliteration Tips:

We tried our best to spell out the words just as they sound, to minimize the rules.

1. Each syllable in every word is di·vi·ded with a dot · for accurate reading.
2. Every *shva na* is honored with a “'” as in “ki·d'sha·nu”
3. The “ch” is pronounced as in the word “**Ch**allah.”
4. Good to know: *kamat兹 katan* and *chataf kamatz* are read “oh” not “ah.”
e.g. the word “בְּחֹמָה” is pronounced “b'choch·ma,” not “b'chach·ma.”

Hebrew Aleph Bet Guide

Letters sound like the *beginning* of their name.

Sound	Letter	Sound	Letter	Sound	Letter
P	פ pay	K	כ kaf	Sounds like its vowel	א aleph
F	פ fay	CH (kh) (Challah)	כ chaf	B	ב bet
F	ף fay sofit	CH (kh)	ף chaf sofit	V	ב vet
TS	צ tzadik	L	ל lamed	G (hard)	ג gimel
TS	ץ tzadik sofit	M	מ mem	D	ד dalet
K	ק koof	M	ם mem sofit	H	ה hay
R	ר raysh	N	נ noon	V	ו vav
SH	ש shin	N	ן noon sofit	Z	ז zayin
S	ש sin	S	ס samech	CH (Challah)	ח chet
T	ת tav	Sounds like its vowel	ע ayin	T	ט tet
T	ת tav			Y	י yood

Hebrew Vowels Guide

Like	Sound	Name
challah ("oh" when it's a <i>kamatz katan</i>)	ah	 Ka <u>ma</u> tz
challah	ah	 Pa <u>a</u> tach
oy vay!	ay	 Tz <u>a</u> yreh
echo	eh	 Se <u>e</u> gol
Israel	ih	 Shi <u>i</u> va
oh yes!	oh	 Cho <u>l</u> am
see	ee	 Che <u>e</u> reek
zoo	oo	 Koo <u>o</u> bootz
zoo	oo	 Shoo <u>r</u> ook
oh yes!	oh	 Chataf Ka <u>ma</u> tz
challah	ah	 Chataf Pa <u>a</u> tach
echo	eh	 Chataf Se <u>e</u> gol

Aleph Bet אָלף-בֵּית

 Hay	 Dalet	 Gimmel	 Vet	 Bet	 Aleph		
 Yud	 Tet	 Chet	 Zayin	 Vav			
 Noon Sofit	 Noon	 Mem Sofit	 Mem	 Lamed	 Chaf Sofit	 Chaf	 Kaf
 Tzadi(k) Sofit	 Tzadi(k)	 Fay Sofit	 Fay	 Pay	 Ayin	 Samech	
 Tav	 Tav	 Sin	 Shin	 Reish	 Koof		

Vowels הַנְּקֻדּוֹת

חֹלָם Cholam	שִׁיחָה Shihva	סֶגוֹל Segol	צִיֵּרֶה Tzayreh	פֶּתַח Patach	קָמֶץ Kamatz
חֹלָם Chataf Segol	פֶּתַח Chataf Patach	קָמֶץ Chataf Kamatz	שׁוּרֶק Shoorok	קָבוּץ Koobootz	חִירֶק Cheereek

02

03

קָמֶץ Kamatz

אָ בֶּבְגֵד הַזֶּה טִיפֵּכָּל מְנַפֵּץ קֶרֶשׁ תֵּת

פֶּתַח Patach

א ב ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ פ צ ק ר ש ש ת ת

צִיֵּרֶה Tzayreh

א ב ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ פ צ ק ר ש ש ת ת

סְגוֹל Segol

אָ בֶּבְגֵד הַזֶּה טִיפֵּכָּל מְנַפֵּץ קֶרֶשׁ תֵּת

חִירֶק Cheereek

א ב ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ פ צ ק ר ש ש ת ת

שִׁיָּה Shihva

אָ בֶּבְגֵד הַזֶּה טִיפֵּכָּל מְנַפֵּץ קֶרֶשׁ תֵּת

קְבוּץ Koobootz

אָ בֶּבְגֵד הַזֶּה טִיפֵּכָּל מְנַפֵּץ קֶרֶשׁ תֵּת

שׁוּרֶק Shoorkook

אוי בוי גוי דוי הוי ווי זוי חוי טוי יוי כוי לוי מוי נוי סוי עוי פוי צוי קוי רוי שוי תוי תוי

חֻלָּם Cholam

א ב ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ פ צ ק ר ש ש ת ת

חֻלָּם Cholam

אוי בוי גוי דוי הוי ווי זוי חוי טוי יוי כוי לוי מוי נוי סוי עוי פוי צוי קוי רוי שוי תוי תוי

EVERYDAY/*WEEKDAY* PRAYERS

MODEH ANI

Thank you, Hashem, for your kindness.
You returned my soul to me, refreshed.

Our very first words as we wake up in the morning. We are grateful and we show it!

v'ka-yahm chai Meh-lech l'fa-ne-cha a-ni mo-deh
מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ, מֶלֶךְ חַי וְקַיִם, 1

b'chem-la ni-sh'ma-ti bee sheh-heh-che-zar-ta
שֶׁחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמַתִּי בְּחַמְלָה, 2

eh-mu-na-teh-cha ra-ba
רַבָּה אֱמוּנָתְךָ. 3

אֱמוּנָתְךָ
faith

נִשְׁמַתִּי
soul

מֶלֶךְ
King

מוֹדֶה
thanks

NETILAT YADAYIM

The Mitzvah to wash our hands,
to purify ourselves from the impurities of sleep.

We pour water from a large cup onto our hands (preferably at our bedside),
right - left, right - left, right - left.

After we take care of our bodily needs, we wash again the same way, at a sink
(in the kitchen or anywhere outside the restroom), and say:

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 4

ya-da-yeem n'ti-laht al v'tzi-va-nu b'meez-vo-tav ki-d'sha-nu ah-sheer
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם. 5

נְטִילַת יָדַיִם
washing hands

בְּמִצְוֹתָיו
with His commandments

קִדְּשָׁנוּ
He made us holy

TORAH BLESSING

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 1

Torah-toh et la-nu v'na-tahn ha-ah-meem mi-kol ba-nu ba-char ah-sheh
 אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. 2

ha-Torah no-tayn Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, נֹתֵן הַתּוֹרָה. 3

After reciting the Torah blessings, we “sample” Torah study,
 with selections from the Written and Oral Torah.

TORAH BLESSINGS

Hashem blesses the Jewish People
 and entrusts the Kohanim with the power to bless us.

Verses from the Written Torah

lay-mor Moshe el Adonai va-y'da-bayr
 וַיִּדְבֹּר יי אֶל מֹשֶׁה לֵּאמֹר, 4

lay-mor ba-nav v'el A-ha-rohn el da-bayr
 דִּבֶּר אֶל אַהֲרֹן, וְאֶל בָּנָיו לֵאמֹר, 5

la-hem a-mor Yisrael b'nay et t'va-ra-chu ko
 כֹּה תְבַרְכוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמֹר לָהֶם: 6

v'yeesh-m'reh-cha Adonai y'va-reh-ch'cha
 וַיִּשְׁמְרֶךָ יי וַיְבָרְכֶךָ 7

vi-chu-ne-ka ay-le-cha pa-nav Adonai ya-ayr
 יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ. 8

sha-lohm l'cha v'ya-saym ay-le-cha pa-nav Adonai yi-sa
 יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיִּשֵּׂם לְךָ שְׁלוֹם. 9

A-va-ra-chaym va-A-ni Yisrael b'nay al Sh'mi et v'sa-mu
 וְשָׂמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאֲנִי אֲבָרְכֶם. 10

שְׁלוֹם יִשָּׂא יָאֵר וַיִּבְרַךְ מִכָּל הָעַמִּים בָּחַר בָּנוּ
 peace raise up shine He shall bless you from all nations He chose us

AYLU DEVARIM

Mitzvot that create a perfect and pleasant society.



A Mishna from the Oral Torah

shi-ur la-hem sheh-ayn d'va-reem ay-lu
אלו דברים שאין להם שעור, 1



v'ha-r'a-yohn v'ha-bee-ku-reem ha-pay-ah
הפאה, והבכורים, והראיון, 2

Torah v'tal-mud cha-sa-deem u-g'mi-lut
וגמילות חסדים, ותלמוד תורה. 3

From the Gemara (Talmud)

ha-zeh ba-o-lahm pay-ro-tay-hem o-chayl sheh-ah-dahm d'va-reem ay-lu
אלו דברים שאדם אוכל פרותיהם בעולם הזה, 4

hayn v'ay-lu ha-ba la-o-lahm ka-yeh-met v'ha-ke-ren
והקרבן קיימת לעולם הבא, ואלו הן. 5

cha-sa-deem u-g'mi-lut va-aym av ki-bud
כבוד אב ואם, וגמילות חסדים, 6

v'a-r'veet sha-cha-reet ha-meed-rahsh bayt v'hash-ka-maht
והשכמת בית המדרש שחרית וערבית, 7

כבוד אב ואם
honoring parents

ותלמוד תורה
Torah study

וגמילות חסדים
acts of kindness

שאין להם שעור
without limit

ka-la v'hach-na-saht cho-leem u-vee-kur o-r'cheem v'hach-na-saht
וְהַכְנֵסְתָּ אוֹרְחִים, וּבִקּוּר חוֹלִים, וְהַכְנֵסְתָּ פְלֵה, 1

t'fee-la v'ee-yun ha-mayt v'hal-va-yat
וְהַלְוִית הַמֵּת, וְעִיּוֹן תִּפְלֵה, 2

la-cha-vay-ro a-dahm sheh-bayn sha-lohm va-ha-va-aht
וְהִבָּאת שְׁלוֹם שְׁבִין אָדָם לַחֲבֵרוֹ, 3

l'eesh-toh eesh u-vayn
וּבִין אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ, 4

ku-lahm k'ne-ged Torah v'tal-mud
וְתִלְמוּד תּוֹרָה כְּנֶגֶד כָּלֶם. 5

וְהִבָּאת שְׁלוֹם וּבִקּוּר חוֹלִים וְהַכְנֵסְתָּ אוֹרְחִים
bringing peace visiting the sick welcoming guests

TZITZIT

Our uniform and reminder for the Mitzvot (boys).

We stand, hold our *tzitzit*, recite this *bracha* and then kiss the *tzitzit*.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-rukh
בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 6



tzi-tzeet meetz-vaht al v'tzi-va-nu b'meez-vo-tav ki-d'sha-nu ah-sheh
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל מִצְוֹת צִיצִית. 7

מִצְוַת צִיצִית
the mitzvah of tzitzit

TEFILIN BRACHOT

Men and boys aged 13 and up wrap Tefilin every weekday, dedicating mind, heart (emotions) and actions to serve Hashem.



1. Position the *tefilin shel yad* (arm *tefilin*) on your left biceps (if you are right-handed) with the *tefilin* box facing your heart.
2. Recite this *bracha*. (After reciting the *bracha*, do not speak until the *shel rosh* is in place.)

ha-o-lahm	Meh-lech	Elohaynu	Adonai	A-ta	Ba-ruch	
הַעוֹלָם,	מֶלֶךְ	אֱלֹהֵינוּ,	יְיָ,	אַתָּה	בְּרוּךְ	1
t'fee-leen	l'ha-ni-ach	v'tzi-va-nu	b'meetz-vo-tav	ki-d'sha-nu	ah-sheer	
אֲשֶׁר	קִדְּשָׁנוּ	בְּמִצּוֹתָיו,	וְצִוָּנוּ	לְהַנִּיחַ	תְּפִלִּין.	2



3. Tighten the knot and wrap the straps;

Fasten the knot to the *tefilin* box by wrapping twice over the knot and tefilin around your biceps to create a **ש**. Then wrap seven more times on your arm past the elbow, until just before the wrist bone. Wrap the 8th wrap beyond the wrist bone diagonally across and into the palm. Hold the straps in your palm or let them loose while you don the *tefilin shel rosh*.

4. Place the *tefilin shel rosh* (head *tefilin*)

on your head like a crown, lining up its front with your hairline, centered above your forehead.

Pull the 2 straps from the back-knot over to the front of your body.



5. Wrap the strap around your palm once, then three times around your middle finger, once at the base of the finger, once on the middle then again over the base.

6. It is customary to pray *Shacharit* wrapped in *tefilin*. When that is not an option, then be sure to recite the *Shema* (pages 36-37) while wearing the *tefilin*.

If you mistakenly spoke after the first bracha - before the shel rosh was in place, recite this additional bracha while donning the shel rosh:

ha-o-lahm	Meh-lech	Elohaynu	Adonai	A-ta	Ba-ruch	
הַעוֹלָם,	מֶלֶךְ	אֱלֹהֵינוּ,	יְיָ,	אַתָּה	בְּרוּךְ	3
t'fee-leen	meetz-vaht	al	v'tzi-va-nu	b'meetz-vo-tav	ki-d'sha-nu	ah-sheer
אֲשֶׁר	עַל	מִצְוַת	וְצִוָּנוּ	בְּמִצּוֹתָיו,	קִדְּשָׁנוּ	4

BARUCH SHE'AMAR

Blessing and praise to Hashem, Creator and Manager.



We stand while holding the two front *tzitzit* in our left hand. We kiss them after the *bracha*.

This short prayer is a Mystical introduction to fulfilling our *mitzvot* of the day
(beginning with prayer).

u-sh'cheen-tayh Hu b'reech ku-d'sha yi-chud l'shaym
ושְׁכִינְתָּהּ, הוּא בְּרִיךְ קוּדְשָׁא יְיָחִיד לְשֵׁם 1

Yisrael kol b'shaym sh'leem b'yi-chu-da b'vav kay yud kay Shaym l'ya-cha-da
יִשְׂרָאֵל כָּל בְּשֵׁם שְׁלֵמִים, בְּיִחְוּדָא בּו"ה כַּי יוּד כַּי שֵׁם לְיַחְדָּא 2

Hu Ba-ruch ha-o-lahm v'ha-ya sheh-ah-mar Ba-ruch
הוּא בָּרוּךְ הָעוֹלָם, וְהָיָה שְׁאֵמַר בָּרוּךְ 3

u-m'ka-yaym go-zayr Ba-ruch v'o-seh o-mer Ba-ruch
וּמְקַיִם גּוֹזֵר בָּרוּךְ וְעוֹשֶׂה, אוֹמֵר בָּרוּךְ 4

ha-ah-retz al m'ra-chaym Ba-ruch v'ray-sheet o-seh Ba-ruch
בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְּרָאשִׁית, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. 5

ha-b'ri-yoht al m'ra-chaym Ba-ruch
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת, 6

li-ray-av tov sa-char m'sha-laym Ba-ruch
בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירְאָיו. 7

la-ne-tzach v'ka-yahm la-ahd chai Ba-ruch
בָּרוּךְ חַי לְעַד, וְקַיִם לְנֶצַח, 8

Sh'mo Ba-ruch u-ma-tzeel po-deh Ba-ruch
בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל, בָּרוּךְ שְׁמוֹ. 9

לְנֶצַח
forever

שְׂכָר
reward

מְרַחֵם
has mercy

וּמְקַיִם
fulfills

גּוֹזֵר
decrees

וְעוֹשֶׂה
does

אוֹמֵר
says

ASHREI

We praise Hashem's wonders, kindness and mercy, from
the Tehilim, the Psalms of King David, in א-ב order.



seh·la y'ha·l'u·cha ohd vay·teh·cha yo·sh'vay ahsh·ray
אֲשֵׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יִהְיֶה לָּךְ סֵלָה.

1

Elohav sheh·Adonai ha·am ahsh·ray lo sheh·ka·cha ha·am ahsh·ray
אֲשֵׁרִי הָעַם שְׁפָכָה לוֹ, אֲשֵׁרִי הָעַם שֵׁי אֱלֹהָיו.

2

l'Da·veed t'hee·la
תְּהִלָּה לְדָוִד,

3

va·ed l'o·lahm Shi·m'cha va·ah·va·r'cha ha·Meh·lech Elohai a·ro·mi·m'cha
אֲרוֹמָמְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ, וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

4

va·ed l'o·lahm Shi·m'cha va·ah·ha·l'la a·va·r'che·ka yohm b'chol
בְּכָל יוֹם אַבְרָכְךָ, וְאַהֲלִלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

5

chay·ker ayn v'li·g'du·la·toh m'ohd u·m'hu·lal Adonai ga·dol
גָּדוֹל יְיָ וּמְהִלָּל מְאֹד, וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין חֶקֶר.

6

ya·gi·du u·g'vu·ro·teh·cha ma·ah·seh·cha y'sha·bach l'dor dor
דֹּר לְדֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֵׂיךָ, וְגִבּוֹרֶיךָ יִגִּידוּ.

7

a·si·cha neef·l'o·teh·cha v'dee·v'ray ho·deh·cha k'vod ha·dar
הַדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ, וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה.

8

נִפְלְאוֹתֶיךָ
wonders

גָּדוֹל
great

וְאַבְרָכָה
blessing

אֲשֵׁרִי
happy

V'AHAVTA

Love Hashem until self-sacrifice, study and teach Torah to
our children everywhere, wrap Tefilin and post Mezuzot.



Elohecha Adonai ayt v'a-hav-ta
וְאֶהְבֶּתָּ אֵת יי אֱלֹהֶיךָ, 1

m'o-deh-cha u-v'chol naf-sh'cha u-v'chol l'va-v'cha b'chol
בְּכֹל . לְבַבְךָ, וּבְכֹל נַפְשְׁךָ, וּבְכֹל מְאֹדְךָ. 2

ha-ay-leh ha-d'va-reem v'ha-yu
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, 3

l'va-veh-cha al ha-yohm m'tza-v'cha A-no-chi ah-sheer
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם, עַל . לְבַבְךָ. 4

bahm v'dee-bar-ta l'va-ne-cha v'shi-nan-tahm
וְשִׁנַּנְתָּם לְבַנֵּיךָ, וְדַבַּרְתָּ בָּם, 5

u-v'ku-meh-cha u-v'shoch-b'cha va-deh-rech u-v'lech-t'cha b'vay-teh-cha b'sheev-t'cha
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלַכְתְּךָ בְּדֶרֶךְךָ, וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ. 6

ay-ne-cha bayn l'toh-ta-foht v'ha-yu ya-deh-cha al l'ohit u-k'shar-tahm
וְקִשְׁרַתָּם לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ. 7

u-vi-sh'a-reh-cha bay-teh-cha m'zu-zot al u-ch'tav-tahm
וּכְתַבְתָּם . עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ, וּבִשְׁעָרֶיךָ. 8

		מְאֹדְךָ	נַפְשְׁךָ	לְבַבְךָ	וְאֶהְבֶּתָּ	
		might/money	soul	heart	love	
מְזוֹזֹת	לְאוֹת	וְקִשְׁרַתָּם	וּבְקוּמְךָ	וּבְשֹׁכְבְּךָ	בְּדֶרֶךְךָ	בְּבֵיתְךָ
doorposts	sign	wrap them	wake-up time	bedtime	on the road	your house

AMIDA / SH'MONEH ESREI

The Amida is the main, silent prayer, with 18 (+1) blessings, divided into 3 parts: Praise, Requests & Thanks.

We ask Hashem to help us speak properly to Him in our Amida, with this introduction:

t'hee-la-teh-cha ya-geed u-fee teef-tach s'fa-tai Adonai
אֲדֹנֵי שִׁפְתֵי תִפְתָּח, וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ. 1

1. אבות Fathers: We bless Hashem, our G-d and the G-d of our forefathers, for His help, kindness and protection.

a-vo-tay-nu vAylohay Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
כְּרוֹךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. 2

Ya-ah-kov vAylohay Yeetz-chak Elohay Av-ra-hahm Elohay
אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. 3

el-yohn Ayl v'ha-no-ra ha-gi-bor ha-ga-dol ha-Ayl
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, 4

a-voht cha-s'day v'zo-chayr ha-kol ko-nay toh-veem cha-sa-deem go-mayl
גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, קוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת, 5

b'a-ha-va Sh'mo l'ma-ahn v'nay-hem li-v'nay go-ayl u-may-vi
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוֹ, בְּאַהֲבָה. 6

During the Aseret Y'mei Teshuva, we add:

cha-yeem Eloheem l'ma-ah-n'cha ha-cha-yeem b'say-fer v'choh-t'vay-nu ba-cha-yeem cha-faytz Meh-lech l'cha-yeem zoh-ch'ray-nu
זָכְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים, וְכֹחֵנוּ בְּסִפָּר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים. 7

u-ma-gayn u-mo-shi-ah o-zayr Meh-lech
מֶלֶךְ, עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ, וּמַגֵּן. 8

Av-ra-hahm ma-gayn Adonai A-ta Ba-ruch
כְּרוֹךְ אַתָּה יי, מַגֵּן אֲבֹרָהֶם. 9

בְּנֵיהֶם children	גּוֹאֵל redeem	אֲבוֹת fathers	זָכְרֵנוּ remember	אַתָּה You	כְּרוֹךְ Blessed
-----------------------	-------------------	-------------------	-----------------------	---------------	---------------------

16. שומע תפלה Acceptance: Hashem, please listen to and accept all our prayers!

a-lay-nu	ra-chaym	ha-Ra-cha-mahn	Av	Elohaynu	Adonai	ko-lay-nu	sh'ma	1
שְׁמַע	קוֹלֵנוּ	יְי	אֱלֹהֵינוּ,	אָב	הַרְחֵמָן,	רַחֵם	עָלֵינוּ,	
t'fee-la-tay-nu	et	u-v'ra-tzon	b'ra-cha-meem	v'ka-bayl				2
וְקִבֵּל	בְּרַחֲמִים	וּבְרָצוֹן	אֶת	תְּפִלָּתֵנוּ,				
A-ta	v'ta-cha-nu-neem	t'fee-loht	sho-may-ah	Ayl	ki			3
כִּי	אֵל	שׁוֹמֵעַ	תְּפִלּוֹת	וְתַחֲנוּנִים	אָתָּה,			
t'shi-vay-nu	al	ray-kam	Mal-kay-nu	u-mi-l'fa-ne-cha				4
וּמִלְפָּנֶיךָ,	מִלְכֵנוּ,	רִיקָם	אֶל	תְּשִׁיבֵנוּ.				
peh	kol	t'fee-laht	sho-may-ah	A-ta	ki			5
כִּי	אָתָּה	שׁוֹמֵעַ	תְּפִלַּת	כָּל	פֶּה.			
t'fee-la	sho-may-ah	Adonai	A-ta	Ba-ruch				6
בָּרוּךְ	אָתָּה	יְי,	שׁוֹמֵעַ	תְּפִלָּה.				

17. עבודה Service: Hashem, be pleased with our prayers and service.

May we "meet" in Jerusalem soon!

sh'ay	v'li-t'fee-la-tahm	Yisrael	b'a-m'cha	Elohaynu	Adonai	r'tzay	7
רְצֵה	יְי	אֱלֹהֵינוּ	בְּעַמְּךָ	יִשְׂרָאֵל,	וְלִתְפִלָּתָם	שְׁעָה,	
bay-teh-cha	li-d'veer	ha-ah-vo-da	v'ha-shayv				8
וְהָשִׁב	הָעֲבוּדָה	לְדַבֵּר	בֵּיתְךָ,				
b'ra-tzon	t'ka-bayl	b'a-ha-va	u-t'fee-la-tahm	Yisrael	v'i-shay		9
וְאֲשִׁי	יִשְׂרָאֵל	וְתִפְלָתָם	בְּאַהֲבָה	תִּקְבֹּל	בְּרָצוֹן,		
a-meh-cha	Yisrael	a-vo-daht	ta-meed	l'ra-tzon	u-t'hee		10
וְתֵהִי	לְרָצוֹן	תָּמִיד,	עֲבוּדַת	יִשְׂרָאֵל	עַמְּךָ.		

הָעֲבוּדָה
serviceוְהָשִׁב
returnתְּפִלַּת כָּל פֶּה
prayers of every mouthאָתָּה שׁוֹמֵעַ
You hearשְׁמַע קוֹלֵנוּ
listen to our voice

V'AL HANISIM

Praise and thanks to Hashem for the miracles
He performed for us on Chanukah and Purim.

This *tefila* is recited in the *Amida* and *Birkat Hamazon* on *Chanukah* and *Purim*.

ha-g'vu-roht v'al ha-pur-kan v'al ha-ni-seem v'al
הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַנִּסִּים, וְעַל

ha-neef-la-oht v'al ha-t'shu-oht v'al
הַנִּפְלְאוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל

ha-zeh bee-z'mahn ha-haym ba-ya-meem la-ah-vo-tay-nu sheh-ah-si-ta
הַזֶּה בְּיָמֵינוּ הַיּוֹם בְּיָמֵינוּ לְאַבוֹתֵינוּ שֶׁעָשִׂיתָ

On Chanukah:

ga-dol ko-hayn Yo-cha-nan ben Ma-teet-ya-hu bee-may
גָּדוֹל, כֹּהֵן יוֹחָנָן בֶּן מַתֵּיתְיָהוּ בְּיָמֵינוּ

u-va-nav chash-mo-na-ee
וּבְנֵינוּ, חֲשֹׁמוֹנָאִי

Yisrael a-m'cha al ha-r'sha-ah ya-vahn ma-l'chut k'sheh-ah-m'da
יִשְׂרָאֵל, אֲמַחֵךְ עַל הָרָשָׁעָה יוֹן מַלְכוּת כְּשֶׁעָמְדָה

r'tzo-ne-cha may-chu-kay u-l'ha-ah-vi-rahm Torah-teh-cha l'hahsh-ki-cham
רְצוֹנְךָ, מַחֲקֵי וּלְהַעֲבִירָם תּוֹרַתְךָ, לְהַשְׁכִּיחַם

tza-ra-tahm b'ayt la-hem a-ma-d'ta ha-ra-beem b'ra-cha-meh-cha v'A-ta
צָרָתָם, בֵּיתָם לָהֶם אֲמַדְתָּ הָרַבִּים, בְּרַחֲמֶיךָ וְאַתָּה

בְּיָמֵינוּ הַיּוֹם הַנִּפְלְאוֹת הַנִּסִּים
in those days, at this time the wonders the miracles

SHIR SHEL YOM

Song of the Day,
sung by the Levi'im in the holy Temple.

SUNDAY

			ba-Shabbat	ri-shon	yohm	ha-yohm	
			בַּשַּׁבָּת,	רֵאשׁוֹן	יוֹם	הַיּוֹם	1
ha-meek-dahsh	b'vayt	o-m'reem	ha-l'vi-yeem	ha-yu	sheh-bo		
הַמֶּקְדָּשׁ:	בְּבֵית	אוֹמְרִים	הַלְוִיִּם	הָיוּ	שָׁבוּ	2	
vah	v'yo-sh'vay	tay-vayl	u-m'lo-ah	ha-ah-retz	l'Adonai	meez-mor	l'Da-veed
בָּהּ.	וַיֹּשְׁבֵי	תָבֵל	וּמְלוֹאָהּ,	הָאָרֶץ	לַיהוָה	מְזֻמּוֹר,	לְדָוִד



MONDAY

			ba-Shabbat	shay-ni	yohm	ha-yohm	
			בַּשַּׁבָּת,	שְׁנִי	יוֹם	הַיּוֹם	4
ha-meek-dahsh	b'vayt	o-m'reem	ha-l'vi-yeem	ha-yu	sheh-bo		
הַמֶּקְדָּשׁ:	בְּבֵית	אוֹמְרִים	הַלְוִיִּם	הָיוּ	שָׁבוּ	5	
m'ohd	u-m'hu-lal	Adonai	ga-dol	Ko-rach	li-v'nay	meez-mor	sheer
מָאֹד,	וּמְהֻלָּל	יְיָ	גָּדוֹל	קָרַח.	לְבָנִי	מְזֻמּוֹר	שִׁיר
			kod-sho	har	Elohaynu	b'eer	
			קֹדֶשׁוֹ.	הָרַר	אֱלֹהֵינוּ	בְּעִיר	7



TUESDAY

			ba-Shabbat	sh'li-shi	yohm	ha-yohm	
			בַּשַּׁבָּת,	שְׁלִישִׁי	יוֹם	הַיּוֹם	8
ha-meek-dahsh	b'vayt	o-m'reem	ha-l'vi-yeem	ha-yu	sheh-bo		
הַמֶּקְדָּשׁ:	בְּבֵית	אוֹמְרִים	הַלְוִיִּם	הָיוּ	שָׁבוּ	9	
yeesh-poht	Eloheem	b'ke-rev	Ayl	ba-ah-daht	ni-tzav	Eloheem	l'a-saf
יֵשׁוּפֹת.	אֱלֹהִים	בְּקֶרֶב	אֵל,	בְּעֵדֻת	נִצָּב	אֱלֹהִים	לְאַסָּף,
						meez-mor	מְזֻמּוֹר



יום שלישי
Tuesday

יום שני
Monday

יום ראשון
Sunday

ALEINU

We proclaim Hashem as the Creator and praise Him,
thankful that He chose us to be His special people.



82

ha-kol la-Adon l'sha-bay-ach a-lay-nu
הַכֹּל לַאֲדוֹן לְשַׁבַּח עֲלֵינוּ 1

b'ray-sheet l'yo-tzayr g'du-la la-tayt
בְּרַאשִׁית, לְיוֹצֵר גְּדֻלָּה לַתַּיֵּת 2

ha-ah-ra-tzot k'go-yay ah-sa-nu sheh-lo
הָאֲרָצוֹת, כְּגוֹיֵי עַשְׂנוּ שֶׁהָלוֹ 3

ha-ah-da-ma k'meesh-p'chot sa-ma-nu v'lo
הָאֲדָמָה, כְּמִשְׁפָּחוֹת שָׁמְנוּ וְלֹא 4

ka-hem chel-kay-nu sahm sheh-lo
כָּהֶם, חֵלְקֵנוּ שָׁם שֶׁהָלוֹ 5

ha-mo-nam k'chol v'go-ra-lay-nu
הַמוֹנָם, כָּכָל וְגֵרְלָנוּ 6

v'la-reek l'heh-vel meesh-ta-cha-veem sheh-haym
וְלָרֵיק, לְהֵבֵל מִשְׁתַּחֲוִים שֶׁהֵם 7

u-mo-deem u-meesh-ta-cha-veem ko-r'eem va-ah-nach-nu
וּמוֹדִים, וּמִשְׁתַּחֲוִים, כּוֹרְעִים, וַאֲנַחֲנוּ 8

Hu Ba-ruch ha-Ka-dosh ha-m'la-cheem Ma-l'chay Meh-lech li-f'nay
הוּא בָּרוּךְ הַקָּדוֹשׁ הַמְּלֹכִים, מֶלֶךְ מְלֹךְ לִפְנֵי 9

הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא וּמוֹדִים וּמִשְׁתַּחֲוִים עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח
the Holy One, Blessed be He the King of kings we thank we bow we praise

KADDISH

The Kaddish is praise to Hashem. It divides between sections of our tefila and is said for a family member who passed away.

Kaddish is a responsive prayer.

The listeners respond with “Amein” after each phrase, as follows:

ra-ba Sh'mayh v'yeet-ka-dahsh yeet-ga-dal
רַבָּא שְׁמַיָּה וַיִּתְקַדַּשׁ יִתְגַּדַּל
“Amein”

1



87

ma-l'chu-tayh v'yahm-leech chi-r'u-say v'ra dee b'o-l'ma
מִלְכוּתָהּ, וַיַּחַמְלֵיךְ כְּרַעוּתָהּ, בְּרָא דֵי בְעֻלְמָא

2



88

m'shi-chayh vi-ka-rayv pur-ka-nayh v'yatz-mach
מְשִׁיחָהּ. וַיְקַרֵּב פְּרַקְנָהּ וַיֵּצֵא מַח

3

Yisrael bayt d'chol u-v'cha-yay u-v'yo-may-chon b'cha-yay-chon
יִשְׂרָאֵל, בֵּית דָּחַל וּבְחַיִּי וּבְיוֹמַיְכוֹן בְּחַיִּיכוֹן

4



89

a-mayn v'ee-m'ru ka-reev u-vi-z'mahn ba-ah-ga-la
אָמֵן. וְאָמְרוּ קָרִיב וּבִזְמָן בַּעֲגָלָא

5

Listeners say the following line **with concentration**; the one saying Kaddish repeats it and continues.

yeet-ba-raych o-l'ma-ya u-l'o-l'may l'a-lahm m'va-rach ra-ba Sh'mayh y'hay
יִתְבָּרַךְ, עֲלֵמָיָא וְעֲלֵמֵי לְעֵלְמָא לְעֵלְמָא מְבָרַךְ רַבָּא שְׁמַיָּה יְהֵא

6



90

v'yeet-na-say v'yeet-ro-mam v'yeet-pa-ayr v'yeesh-ta-bach
וַיִּתְנַשָּׂא, וַיִּתְרוֹמֵם, וַיִּתְפָּאֵר, וַיִּשְׁתַּבַּח

7

Hu b'reech d'kud-sha Sh'mayh v'yeet-ha-lal v'yeet-ah-leh v'yeet-ha-dar
הוא. בְּרִיךְ דְּקֻדְשָׁא שְׁמַיָּה וַיִּתְהַלֵּל, וַיִּתְעַלֶּה, וַיִּתְהַדָּר

8

“Amein”

v'ne-che-ma-ta tush-b'cha-ta v'shi-ra-ta beer-cha-ta kol meen l'ay-la
וְנִחַמְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא וְשִׁירָתָא בְּרַכְתָּא כָּל מֵעַן לְעֵלְא

9



91

a-mayn v'ee-m'ru b'o-l'ma da-ah-mi-rahn
אָמֵן. וְאָמְרוּ בְּעֻלְמָא, דְּאָמִירָן

10

יְהֵא שְׁמַיָּה רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמָא

May Hashem's Great Name be Blessed forever

TRAVELER'S PRAYER

For a safe journey and return.



a·vo·tay·nu v'AYlohay Elohaynu Adonai mi·l'fa·ne·cha ra·tzon y'hee
 אָבוֹתֵינוּ, וְאֱלֹהֵי אֱלֹהֵינוּ יְיָ מִלְּפָנֶיךָ רָצוֹן יְהִי רָצוֹן

1



l'shalom v'tatz·ee·day·nu l'shalom sheh·toh·li·chay·nu
 לְשָׁלוֹם, וְתַצְעִידֵנוּ לְשָׁלוֹם, שְׁתּוֹלִיכֵנוּ

2

l'shalom v'tees·m'chay·nu l'shalom v'tahd·ri·chay·nu
 לְשָׁלוֹם, וְתַסְמְכֵנוּ לְשָׁלוֹם, וְתַדְרִיכֵנוּ

3

u·l'shalom u·l'seem·cha l'cha·yeem chef·tza·nu li·m'choz v'ta·gi·ay·nu
 וְלְשָׁלוֹם, וְלְשִׁמְחָה וְלַחַיִּים חֶפְצֵנוּ, לְמַחֲזוֹ וְתַגִּיעֵנוּ

4

If returning the same day: (l'shalom v'ta·cha·zi·ray·nu)
 (וְתַחְזִירֵנוּ) לְשָׁלוֹם,

5

ba·deh·rech ra·oht v'cha·yoht v'lees·teem v'o·rayv o·yayv kol mi·kaf v'ta·tzi·lay·nu
 בְּדֶרֶךְ, רְעוֹת וְחַיּוֹת וְלִסְתִּים וְאוֹרֵב אוֹיֵב כָּל מִכָּף מִכָּף וְתַצִּילֵנוּ

6

l'o·lahm u·va·oht ha·meet·ra·g'shoht pur·ah·ni·yoht u·mi·kol
 לְעוֹלָם, וּבָאוֹת וּבְתַרְגִּישׁוֹת פּוֹרְעָנוֹת וּמִכָּל

7

ya·day·nu ma·ah·say b'chol b'ra·cha v'teesh·lach
 יָדֵינוּ, מְעִשֵּׂה בְּכָל בְּרָכָה וְתִשְׁלַח

8

ro·ay·nu chol u·v'ay·nay b'ay·ne·cha u·l'ra·cha·meem u·l'che·sed l'chayn v'ti·t'nay·ni
 רוֹאֵינוּ, כָּל וּבְעֵינַי וּבְעֵינֶיךָ וּלְרַחֲמִים, וְלֶחֶסֶד וְלַחַיִּים וְתִתֵּנֵנוּ

9

to·veem cha·sa·deem v'teeg·m'laynu
 וְתַגְמִלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים,

10

peh kol t'fee·laht sho·may·ah A·ta ki t'fee·la·tay·nu kol v'teesh·ma
 תְּשַׁמַּע קוֹל תְּפַלֵּתנוּ, כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל פֶּה.

11

t'fee·la sho·may·ah Adonai A·ta Ba·ruch
 אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.

12

וְתַחְזִירֵנוּ לְשָׁלוֹם
 return us in peace

וְתַדְרִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם
 guide us in peace

שְׁתּוֹלִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם
 lead us in peace

HAMAPIL

Our final prayer as we drift into peaceful sleep.

- 1 ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
- 2 af-ah-pai al u-t'nu-ma ay-nai al shay-na che-v'lay ha-ma-peel
הַמַּפִּיל חֲבִלִי שָׁנָה עַל עֵינַי, וּתְנוּמָה עַל עַפְעָפִי,
- 3 a-yeen bat l'ee-shon u-may-eer
וּמֵאִיר לְאִישׁוֹן בֵּת עֵין.
- 4 a-vo-tai vAylohai Elohai Adonai mi-l'fa-ne-cha ra-tzon vi-hee
וְיֵהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יי אֱלֹהֵי, וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי,
- 5 u-l'sha-lohm to-veem l'cha-yeem v'ta-ah-mi-day-ni l'sha-lohm sheh-tash-ki-vay-ni
שֶׁתִּשְׁכִּיבְנִי לְשָׁלוֹם, וְתַעֲמִידְנִי לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.
- 6 ra-yo-nai y'va-ha-lu-ni v'al
וְאַל יִבְהֲלוּנִי רַעֲיוֹנִי,
- 7 ra-eem v'heer-hu-reem ra-eem va-cha-lo-moht
וְחִלּוּמוֹת רַעִים, וְהִרְהוּרִים רַעִים,
- 8 l'fa-ne-cha sh'lay-ma mi-ta-ti u-t'hay
וְתֵהָא מִטְתִּי שְׁלָמָה לְפָנֶיךָ,
- 9 ha-ma-vet ee-shan pen ay-nai v'ha-ayr
וְהָאֵר עֵינַי, פֶּן אִישָׁן הַמָּוֶת.
- 10 bee-ch'vo-doh ku-lo l'o-lahm ha-may-eer Adonai A-ta Ba-ruch
בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמֵּאִיר לְעוֹלָם כָּלוּ, בְּכָבוֹדוֹ.



102

וְחִלּוּמוֹת רַעִים וְאַל יִבְהֲלוּנִי רַעֲיוֹנִי וְתַעֲמִידְנִי לְחַיִּים טוֹבִים שֶׁתִּשְׁכִּיבְנִי לְשָׁלוֹם
bad dreams may my thoughts not disturb me wake me to a good life may I lie down peacefully

A Selection of
SHABBAT PRAYERS

L'CHU N'ARANENA

On the first Friday in history, Adam, the first man, invited all the newly created creatures to acknowledge Hashem as Creator, bow to Hashem and submit to His Will.

Kabalat Shabbat - Welcoming the Shabbat

On Friday evening, after the Shabbat candles are lit at home, we go to *shul* for “*Kabalat Shabbat*.”

The *Kabalat Shabbat* service begins with six introductory Psalms, one for each day of the week. They help set our mood and mind to joyously acknowledge Hashem’s creation and anticipate the ultimate Shabbat - the seventh millennium - the time of *Moshiach*.

yeesh·ay·nu l'tzur na·ri·ah l'Adonai n'ra·n'na l'chu
יֵשְׁעֵנוּ לְצוֹר נְרִיעָה לַיהוָה נְרַנְנָה לְכוּ 1

lo na·ri·ah bee·z'mi-roht b'toh·da fa·nav n'kad'ma
לוֹ נְרִיעַ בְּזִמְרוֹת בְּתוֹדָה פָּנִיו נִקְדְּמָה 2

eh·lo·heem kol al ga·dol u-Meh·lech Adonai ga·dol Ayl ki
אֱלֹהִים כֹּל אֵל גָּדוֹל וּמֶלֶךְ אֲדֹנָי גָּדוֹל אֵל כִּי 3

lo ha·reem v'toh·ah·foht a·retz mech·k'ray b'ya·doh ah·sher
לוֹ הָרִים וְתוֹעֲפוֹת אֶרֶץ מַחְקְרֵי בְּיָדוֹ אֲשֶׁר 4

ya·tza·ru ya·dav v'ya·beh·shet ah·sa·hu v'hu ha·yahm lo ah·sher
יֵצְאוּ יִדְּוּ וַיַּבְשֶׁת אֲחִישָׁאוֹ וְהוּא הָיָם לוֹ אֲשֶׁר 5

לְכוּ נְרַנְנָה לַה'
come, let us sing to Hashem



L'CHA DODI

Shabbat is a Queen and a Bride. Symbolizing devotion and affection; Shabbat is the “Bride” of the Jewish People, we are Hashem’s “Bride” and the Torah is our “Bride.”

After referring to the six days of Creation, we welcome the Shabbat Queen in the famous “*L'cha Dodi*” hymn. Composed by Rabbi Shlomo Halevi Alkabetz; the author left his signature in the first letter of each stanza.

n'ka·b'la Shabbat p'nay ka·la li·k'raht doh·di l'cha
נְקַבְּלָהּ שַׁבָּת פְּנֵי כָלָה, לְקִרְאָתָהּ דּוּדִי לְכָה 1



eh·chad b'dee·bur v'za·chor sha·mor
אֶחָד, בְּדִבּוּר וְזָכוֹר שָׁמֹר 2



ha·m'yu·chad Ayl heesh·mi·a·nu
הַמַּיְחָד, אֵל הֶשְׁמִיעֵנוּ 3

eh·chad u·Sh'mo eh·chad Adonai
אֶחָד, וּשְׁמוֹ אֶחָד יְיָ 4

v'li·t'hee·la u·l'teef·eh·ret l'shaym
וְלִתְהַלָּה וְלִתְפָאֵרַת לְשֵׁם 5

n'ka·b'la Shabbat p'nay ka·la li·k'raht doh·di l'cha
נְקַבְּלָהּ שַׁבָּת פְּנֵי כָלָה, לְקִרְאָתָהּ דּוּדִי לְכָה 6

סוף מעשה במחשבה תחילה
the final action is in the first thought

MAGEN AVOT

Hashem: 1) The Shield of our forefathers 2) revives the dead,
3) and is Holy... referring to the first three brachot of the Amida.
We thank Hashem for His many blessings.

b'ma-ah-ma-ro may-teem m'cha-yeh bee-d'va-ro a-voht ma-gayn
מָגֵן אֲבוֹת בְּדַבְּרוֹ, מַחְיֶה מֵתִים בְּמַאֲמָרוֹ, 1

ka-mo-hu sheh·ayn ha·ka·dosh ha·Ayl
הָאֵל הַקָּדוֹשׁ שְׁאֵין כְּמוֹהוּ, 2

During *Aseret Y'mei Teshuva*, we switch to “ha·Meh·lech ha·Ka·dosh” – הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ

kod-sho Shabbat b'yohm l'a-mo ha-may-ni-ach
הַמְּנִיחַ לַעֲמוֹ בְּיוֹם שַׁבָּת קֹדֶשׁ, 3

la·hem l'ha-ni-ach ra-tza vahm ki
כִּי בָם רָצָה לְהַנִּיחַ לָהֶם. 4

va-fa-chad b'yeer-ah na-ah-vod l'fa-nav
לְפָנָיו נֶעֱבֹד בִּירְאָה וַאֲחֵד, 5

ha-b'ra-chot may-ayn ta-meed yohm b'chol li-Sh'mo v'no-deh
וְנוֹדֶה לְשִׁמּוֹ בְּכָל יוֹם תְּמִיד, מֵעַיִן הַבְּרָכוֹת. 6

ha-shalom A-don ha-ho-da-oht Ayl
אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם, 7

sh'vi-ee u-m'va-raych ha-Shabbat m'ka-daysh
מִקֵּדֶשׁ הַשַּׁבָּת, וּמִבְּרַךְ שְׁבִיעִי, 8

o-neg m'du-sh'nay l'ahm bee-k'du-sha u-may-ni-ach
וּמְנִיחַ בְּקִדְשָׁהּ לְעַם אֱהִימְךָ מְדַשְּׁנִי עֲנֵג, 9

v'ray-sheet l'ma-ah-say zay·cher
זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית. 10

בְּיוֹם שַׁבָּת קֹדֶשׁ
on His holy Shabbat day

הַמְּנִיחַ לַעֲמוֹ
Who gives rest to His nation

SHALOM ALEICHEM

Returning from Shul, we welcome the accompanying angels to bless us before we begin our Shabbat meal.



We repeat each of these stanzas three times.

- 1 **שָׁלוֹם עֲלֵיכֶם**, מְלָאכֵי הַשָּׁרֵת, מְלָאכֵי עֲלִיּוֹן, shalom mal-ah-chay ha-sha-rayt mal-ah-chay a-lay-chem el-yohn
- 2 **מְמַלֵּךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים**, הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. Ma-l'chay mi-Meh-lech ha-m'la-cheem ha-Ka-dosh Ba-ruch Hu 3x
- 3 **בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם**, מְלָאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלָאכֵי עֲלִיּוֹן, bo-ah-chem l'shalom mal-ah-chay ha-shalom el-yohn
- 4 **מְמַלֵּךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים**, הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. Ma-l'chay mi-Meh-lech ha-m'la-cheem ha-Ka-dosh Ba-ruch Hu 3x
- 5 **בְּרַכּוֹנִי לְשָׁלוֹם**, מְלָאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלָאכֵי עֲלִיּוֹן, ba-r'chu-ni l'shalom mal-ah-chay ha-shalom el-yohn
- 6 **מְמַלֵּךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים**, הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. Ma-l'chay mi-Meh-lech ha-m'la-cheem ha-Ka-dosh Ba-ruch Hu 3x
- 7 **צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם**, מְלָאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלָאכֵי עֲלִיּוֹן, tzay-t'chem l'shalom mal-ah-chay ha-shalom el-yohn
- 8 **מְמַלֵּךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים**, הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. Ma-l'chay mi-Meh-lech ha-m'la-cheem ha-Ka-dosh Ba-ruch Hu 3x

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם
depart in peace

בְּרַכּוֹנִי לְשָׁלוֹם
bless me with peace

מְלָאכֵי הַשָּׁלוֹם
angels of peace

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם
come in peace

שָׁלוֹם עֲלֵיכֶם
peace unto you

AISHET CHAYIL

Praise and tribute to the honored Jewish wife & mother from א to ת.

Deeper: 1) We praise the Torah, our “wife”, and

2) in this tribute is Hashem’s praise to us, His faithful “wife.”

meech·rah mi·p'ni·neem v'ra·chok yeem·tza mi cha·yeel ay·shet
מְכָרָה. מִפְּנֵינִים וְרָחֵק יֵעֵמְצָא מִי חַיֵּל אִשֶּׁת

1



yech·sar lo v'sha·lal ba·lah layv bah ba·tach
יַחְסָר. לֹא וְשָׁלַל בַּעֲלָהּ, לֵב בָּהּ בָּטַח

2

cha·yeh·ha y'may kol ra v'lo tov g'ma·laht·hu
חַיֵּיהָ. יָמַי כֹּל רָע, וְלֹא טוֹב גְּמַלְתָּהּ

3

ka·peh·ha b'chay·fetz va·ta·ahs u·feesh·teem tzeh·mehr da·r'sha
כַּפֵּיהָ. בְּחַפְץ וַתַּעַשׂ וּפְעִישׁתִּים, צֶמֶר דָּרְשָׁה

4

lach·mah ta·vi mi·mer·chak so·chayr koh·oh·ni·yoht ha·y'ta
לַחֲמָה תָּבִיא מִמֶּרְחָק סוֹחֵר, כּוֹהֵנוֹת הָיִיתָ

5

l'na·ah·ro·teh·ha v'chok l'vay·tah teh·ref va·ti·tayn lai·la b'ohd va·ta·kom
לְנַעֲרֹתֶיהָ. וְחֹק לְבֵיתָהּ, טָרֵף וַתִּתֵּן לַיְלָה, בְּעוֹד וַתֵּקָם

6

ka·rem na·t'a cha·peh·ha mi·p'ri va·ti·ka·chay·hu sa·deh za·m'ma
כָּרֵם נָטְעָה כַּפֵּיהָ מִפְּרִי וַתִּקְחָהּ, שָׁדֵה זַמְמָה

7

z'ro·o·teh·ha va·t'a·maytz mot·ne·ha b'ohz cha·g'ra
זְרוּעֹתֶיהָ. וַתֵּאֲמָץ מִתְנִיָּה, בְּעֹז חֲגֵרָה

8

nay·rah ba·lai·la yeech·beh lo sach·rah tov ki ta·ah·ma
נָרָה. בַּלִּילָה יִכְבֶּה לֹא סָחָרָה, טוֹב כִּי תַעֲמָה

9

fa·lech ta·m'chu v'cha·peh·ha va·ki·shor shi·l'cha ya·deh·ha
פָּלָן. תִּמְכּוּ וְכַפֵּיהָ, בְּכִישׁוֹר, שִׁלְחָה יָדֶיהָ

10

וַתִּתֵּן טָרֵף לְבֵיתָהּ וַתֵּקָם בְּעוֹד לַיְלָה אִשֶּׁת חַיֵּל
and she feeds her household she rises while it is still night a wife of excellence

FRIDAY NIGHT KIDDUSH

Hashem created the world in six days
and created rest on the seventh.

Celebrating Shabbat is our holy sign of faith in Hashem.

“Remember the Shabbat - to make it holy” - this is the *Kiddush* over wine
(which “gladdens the hearts of man and Hashem,” when used for a holy purpose).

Hashem chose us and made us holy by giving us His Mitzvot to follow.

We celebrate Shabbat in commemoration of creation and our exodus from Egypt.

Fill a cup of wine (or grape juice) to the top. Hold it in the palm of your right hand and
recite the *Kiddush*. Drink the wine while sitting.

ha-shi-shi yohm

יום הששי.

1

tz'va-ahm v'chol v'ha-ah-retz ha-sha-ma-yeem va-y'chu-lu

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם.

2

ah-sa ah-sheer m'lach-toh ha-sh'vi-ee ba-yohm Eloheem va-y'chal

וַיַּכֵּל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.

3

ah-sa ah-sheer m'lach-toh mi-kol ha-sh'vi-ee ba-yohm va-yeesh-boht

וַיֵּשֶׁבֶת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.

4

o-toh va-y'ka-daysh ha-sh'vi-ee yohm et Eloheem va-y'va-rech

וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי, וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ,

5

la-ah-soht Eloheem ba-ra ah-sheer m'lach-toh mi-kol sha-vaht vo ki

כִּי בּוֹ שָׁבֵת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.

6

ma-ra-nan sahv-ri

סְבִירֵי מְרַנֵּן:

7

ha-ga-fen p'ri bo-ray ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן.

8

וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ

and He made it holy

בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי

on the seventh day

וַיֵּשֶׁבֶת

and He rested

HA'ADERET

The angels' praise to Hashem in א-ב order, giving double honors to Hashem "Who Lives Forever."



42

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-eh-mu-na ha-ah-deh-ret

וְהָאֱמוּנָה הָאֲדֵרֶת 1

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-b'ra-cha ha-bee-na

וְהַבְרָכָה הַבִּינָה 2

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-g'du-la ha-ga-ah-va

וְהַגְדֵּלָה הַגָּאֹה 3

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-dee-bur ha-day-ah

וְהַדְבּוּר הַדְעָה 4

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'heh-ha-dar ha-hod

וְהַהֲדָר הַהוֹד 5

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-va-ti-kut ha-va-ahd

וְהַוַּתִּיקוּת הַוַּעֲד 6

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-zo-har ha-zeev

וְהַזֹּהַר הַזֵּו 7

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-cho-sen ha-cha-yeel

וְהַחֹסֶן הַחֵיל 8

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-toh-har ha-teh-ches

וְהַטְהָר הַטֶּכֶס 9

o-la-meem l'chai

לְחֵי עוֹלָמִים

v'ha-yeer-ah ha-yi-chud

וְהַיֵּירָאָה הַיִּחוּד 10

לְחֵי עוֹלָמִים

to the One who lives forever

וְהַטְהָר

purity

וְהַזֹּהַר

glow

וְהַבְרָכָה

blessing

וְהָאֱמוּנָה

faith

FRI. NIGHT ARVIT AMIDA

Ata Kidashta: Shabbat is a holy day “Lishmecha,” dedicated to focusing on our relationship with Hashem, like the “kidushin” (marriage) between husband and wife.

li-Sh'meh·cha ha-sh'vi-ee yohm et ki-dash·ta A-ta
אָתָּה קִדַּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁמְךָ, 1

va-ah-retz sha-ma-yeem ma-ah-say tach-leet
תַּכְלִית מַעֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ, 2

ha-z'ma-neem mi-kol v'ki-dahsh-toh ha-ya-meem mi-kol bay-rach-toh
בִּרְכָּתוֹ מִכָּל הַיָּמִים, וְקִדַּשְׁתּוֹ מִכָּל הַיָּמִינִים, 3

b'Torah-teh·cha ka-tuv v'chayn
וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתְךָ: 4

Vayechulu: Hashem created everything “לַעֲשׂוֹת” - “to do.”

Hashem continues to create everything and gives us the opportunity “לַעֲשׂוֹת”
Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.
- to partner with Hashem, in making His world even better.

tz'va-ahm v'chol v'ha-ah-retz ha-sha-ma-yeem va-y'chu·lu
וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צָבָאָם. 5

ah-sa ah-sheer m'lach-toh ha-sh'vi-ee ba-yohm Eloheem va-y'chal
וַיַּכֵּל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה, 6

ah-sa ah-sheer m'lach-toh mi-kol ha-sh'vi-ee ba-yohm va-yeesh-boht
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. 7

o-toh va-y'ka-daysh ha-sh'vi-ee yohm et Eloheem va-y'va-rech
וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ, 8

la-ah-soht Eloheem ba-ra ah-sheer m'lach-toh mi-kol sha-vaht vo ki
כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת. 9

Continue with “Yismichu” (page 135).

וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְבָרֶךְ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי
and He made it holy on the seventh day and He rested You made the seventh day holy

Opening the Ark, Vayehi Bin'soa: In the desert, the heavenly cloud would signal when the Jews were to travel. When the ark carrying the Luchot began its journey, Moshe would pray the following:

When the ark is opened and the Torah is taken out, we direct our hearts and attention, as if we are now standing at Mount Sinai ready to receive the Torah from Hashem.

- Moshe va-yo-mer ha-ah-rohn bee-n'so-ah va-y'hee
וַיְהִי בְּנֹסֵעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, 1
- mi-pa-ne-cha m'sa-n'e-cha v'ya-nu-su o-y'veh-cha v'ya-fu-tzu Adonai ku-ma
קוֹמָה יְיָ, וַיִּפְּצוּ אֵיכָבֶד, וַיָּנֻסוּ מִשְׁנֵאִיךָ מִפְּנֶיךָ. 2
- mi-ru-sha-la-yeem Adonai u-d'var Torah tay-tzay mi-tzi-yohn ki
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה, וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם. 3
- bee-k'du-sha-toh Yisrael l'a-mo Torah sheh-na-tahn Ba-ruch
בְּרוּךְ שֵׁנֶתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתּוֹ. 4

13 Midot Harachamim: On Yom Tov, we arouse G-d's 13 Attributes of Mercy.

When the Torah is taken out to be read,
the Heavenly Gates of Mercy are opened and G-d's mercy is aroused.

- v'cha-nun ra-chum Ayl Adonai Adonai
יְיָ יְיָ אֵל, רַחוּם, וְחַנּוּן, 5
- veh-eh-met che-sed v'rav a-pa-yeem eh-rech
אֶרֶךְ אַפִּים, וְרַב חֶסֶד, וְאַמֶּת. 6
- v'na-kay v'cha-ta-ah va-feh-sha a-vohn no-say la-ah-la-feem che-sed no-tzayr
נֹצֵר חֶסֶד לְאַלְפִים, נִשָּׂא עוֹן, וּפֹשֵׁעַ, וְחַטָּאָה, וְנִקְהָ. 7

בְּרוּךְ שֵׁנֶתַן תּוֹרָה בְּנֹסֵעַ הָאָרֶן
Blessed is He who gave the Torah when the ark would travel



Haftarah: The *Maftir* (the *Oleh* for the eighth *aliya*) reads the *haftarah*, a portion selected from the Prophets which relates to the day's Torah reading.



This *bracha* is recited before the *haftarah* reading.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 1

toh-veem bee-n'vi-eem ba-char ah-sheer
אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים, 2

beh-eh-met ha-neh-eh-ma-reem v'dee-v'ray-hem v'ra-tza
וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בְּאֵמֶת, 3

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Adonai A-ta Ba-ruch
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, 4

av-doh u-v'Moshe ba-Torah ha-bo-chayr
הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ, 5

a-mo u-v'Yisrael
וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ, 6

va-tzeh-dek ha-eh-met u-vi-n'vi-ay
וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצִדְקָה: 7

בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים
He chose good prophets

These *brachot* are recited after the *haftarah* reading.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 הָעוֹלָם, מֶלֶךְ, אֱלֹהֵינוּ, יְיָ, אַתָּה בָּרוּךְ 1

ha-o-la-meem kol tzur
 הָעוֹלָמִים, כָּל צוּר 2

ha-doh-roht b'chol tza-deek
 הַדּוֹרוֹת, בְּכָל צֶדֶק 3

v'o-seh ha-o-mayr ha-ne-eh-mahn ha-Ayl
 וְעֹשֶׂה, הָאוֹמֵר הַנֶּאֱמָן הָאֵל 4

va-tzeh-dek eh-met d'va-rav sheh-kol u-m'ka-yaym ha-m'da-bayr
 וַיַּצֵּהְךָ, אֱמֶת דְּבָרָיו שְׁכָל וּמִקְיָיִם, הַמְדַּבֵּר 5

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Elohaynu Adonai hu A-ta ne-eh-mahn
 אֱלֹהֵינוּ, יְיָ הוּא אַתָּה נֶאֱמָן 6

d'va-reh-cha v'ne-eh-ma-neem
 דְּבָרֶיךָ, וְנֶאֱמָנִים 7

ray-kam ya-shuv lo a-chor mi-d'va-reh-cha eh-chad v'da-var
 רִיָּקָם, יָשׁוּב לֹא אַחֲרֵי מִדְּבָרֶיךָ אֶחָד וְדָבָר 8

A-ta v'ra-cha-mahn ne-eh-mahn Meh-lech Ayl ki
 אַתָּה, וְרַחֲמָן נֶאֱמָן מֶלֶךְ אֵל כִּי 9

d'va-rav b'chol ha-ne-eh-mahn ha-Ayl Adonai A-ta Ba-ruch
 דְּבָרָיו, בְּכָל הַנֶּאֱמָן הָאֵל, יְיָ, אַתָּה בָּרוּךְ 10

הָאֵל-הַנֶּאֱמָן בְּכָל דְּבָרָיו

G-d is faithful in all His words

שְׁכָל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק

all His words are true and just



HAVDALAH

We bid farewell to Shabbat with wine, spices and fire, noting that there are necessary separations in our world; between light and dark, holy and unholy etc. - and we are Hashem's holy nation.

Let there be light, joy, gladness and honor, always!

After the stars come out, we prepare for the *Havdalah* service:
wine, good smelling spices and fire.

The fire must have at least two wicks, therefore a multi-braided candle is most commonly used. Two candles or matches held together are fine.

Standing, with the overflowing cup of wine placed in the palm of the right hand, good smelling spices and fire at our side, we begin;

ef·chad v'lo ev·tach y'shu·ah·ti Ayl hee·nay
הֵנָּה, אֵל יְשׁוּעָתִי, אֲבִטַּח וְלֹא אֶפְחָד, 1

li·shu·ah li va·y'hee Adonai Yah v'zeem·raht o·zi ki
כִּי עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה יִי, וְיִהְיֶה לִּי לִישׁוּעָה. 2

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

ha·y'shu·ah mi·ma·ah·y'nay b'sa·sohn ma·yeem u·sh'av·tem
וְשִׂאֲבֹתָם מִיָּם בְּשָׂשׂוֹן, מִמַּעַיְנֵי הִישׁוּעָה. 3

seh·la vi·r'cha·teh·cha a·m'cha al ha·y'shu·ah l'Adonai
לִּי הִישׁוּעָה, עַל עֲמֹךָ בְּרִכְתְּךָ סְלָה. 4

seh·la Ya·ah·kov Elohay la·nu mees·gav ee·ma·nu Tz'va·oht Adonai
יִי צְבָאוֹת עֲמָנוּ, מִשְׁגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יִעֲקֹב סְלָה. 5

bach bo·tay·ach a·dahm ahsh·ray Tz'va·oht Adonai
יִי צְבָאוֹת, אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטַּח בְּךָ. 6

koh·r'ay·nu v'yohm ya·ah·nay·nu ha·Meh·lech ho·shi·ah Adonai
יִי הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאָנוּ. 7

ה' הוֹשִׁיעָה
Hashem will save us

וְלֹא אֶפְחָד
I will not fear

אֲבִטַּח
I will trust

A Selection of
HOLIDAY PRAYERS

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Some Holiday prayers are in their places in the weekday section.

Ya'aleh V'yavo for *Rosh Chodesh* etc., on pg. 56.

V'al Hanissim for *Chanukah* and *Purim*, in pg. 58.

L'David Hashem Ori for *Elul/Tishrei*, on pg. 68.

These *tefilot* are in their noted places in the Holiday Trax CD.

HALLEL

On Rosh Chodesh, Yom Tov (festivals), and Chanukah we sing special Songs of Praise to Hashem, called "Hallel".

Blessing for Hallel

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

ha-ha-layl et leek-ro v'tzee-va-nu b'meez-vo-tav ki-d'sha-nu ah-sheer
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצּוֹתָיו, וַיְצַנֵּנוּ לְקִרְוֹא אֶת הַהֵלֵל.

Hallelukah: Praise Hashem who helps those in need.

Adonai shaym et ha-l'lu Adonai a-v'day ha-l'lu Ha-l'lu-yah
הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ עַבְדִּי יי, הַלְלוּ אֶת שֵׁם יי.

o-lahm v'ahd may-ah-ta m'vo-rach Adonai shaym y'hee
יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ, מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם.

Adonai shaym m'hu-lal m'vo-o ahd sheh-mesh mi-meez-rach
מְמַזְרֵחַ שֶׁשֵּׁם עַד מְבוֹאוֹ, מְהַלֵּל שֵׁם יי.

k'vo-doh ha-sha-ma-yeem al Adonai go-yeem kol al rahm
רַם עַל כָּל גּוֹיִם יי, עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ.

la-sha-vet ha-mag-bee-hee Elohaynu kAdonai mi
מִי כִּי אֱלֹהֵינוּ, הַמַּגְבִּיֵּה לְשֶׁבֶת.

u-va-ah-retz ba-sha-ma-yeem leer-oht ha-mahsh-pi-li
הַמַּשְׁפִּילִי לְרֹאוֹת, בַּשָּׁמַיִם וּבְאָרֶץ.

הַמַּגְבִּיֵּה לְשֶׁבֶת

Who dwells on High

רַם עַל כָּל גּוֹיִם ה'

Hashem is exalted above all the nations



KOL NIDREI

At the start of Yom Kippur
we annul the personal vows we made during the year.
Symbolically, we ask Hashem to annul His “vow” to exile us!

v'ko-na-may va-cha-ra-may u-sh'vu-ay veh-eh-sa-ray need-ray kol
וְקוֹנְמֵי, וְחַרְמֵי, וְשְׁבוּעֵי, וְאֶסְרֵי, וְנִדְרֵי, כָּל 1

v'chi-nu-yay v'ki-nu-say
וְכַנּוּיֵי, וְכַנּוּסֵי, 2

naf-sha-ta-na al u-d'a-sar-na u-d'a-cha-ri-m'na u-d'eesh-ta-ba-na d'een-dar-na
וְדֹאשְׁתַּבְעָנָא, וְדֹאחְרִימָנָא, וְדֹאסְרָנָא עַל נַפְשָׁתָנָא. 3

l'toh-va a-lay-nu ha-ba Kippurim Yom ahd zeh Kippurim mi-Yom
מִיּוֹם כְּפוּרִים זֶה, עַד יוֹם כְּפוּרִים הָבָא עָלֵינוּ לְטוֹבָה. 4

sha-rahn y'hon kul-hon v'hon ee-cha-raht-na b'chu-l'hon
בְּכֻלָּהוֹן, אִיחְרַטְנָא בְּהוֹן, כְּלָהוֹן יְהוֹן שְׁרוֹן, 5

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

u-m'vu-ta-leen b'tay-leen sh'vi-keen sh'vi-keen
שְׁבִיקִין, שְׁבִיתִין, בְּטִלִין וּמְבִטְלִין, 6

ka-ya-meen v'la sh'ri-reen la
לֹא שְׁרִירִין וְלֹא קִימִין. 7

eh-sa-ray la veh-eh-sa-ra-na need-ray la need-ra-na
נִדְרָנָא לֹא נִדְרֵי, וְאֶסְרָנָא לֹא אֶסְרֵי, 8

sh'vu-oht la u-sh'vu-ah-ta-na
וְשְׁבוּעָתָנָא לֹא שְׁבוּעוֹת. 9

b'toh-cham ha-gar v'la-gayr Yisrael b'nay a-daht l'chol v'nees-lach
וְנִסְלַח לְכָל עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְלִגְר הָגֵר בְּתוֹכָם, 10

bee-sh'ga-ga ha-ahm l'chol ki
כִּי לְכָל הָעָם בְּשָׁגָגָה. 11

כָּל נִדְרֵי דֹאנְרָנָא אִיחְרַטְנָא בְּטִלִין וְנִסְלַח עַל חַטָּא וְעַל כָּלָם
all promises that I promised regret cancelled forgiven! for the sin of for all of these

HANEIROT HALALU

After lighting the Menorah, while watching the dancing flames relate the miracles Hashem does for us, we sing this:

- mahd-li-keen a-nu ha-la-lu ha-nay-roht
הַנֵּרוֹת הֵלְלוּ אָנוּ מְדַלִּיקִין, 1
- ha-neef-la-oht v'al ha-ni-seem v'al ha-t'shu-oht al
עַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנִּסִּים, וְעַל הַנִּפְלְאוֹת, 2
- ha-zeh bee-z'mahn ha-haym ba-ya-meem la-ah-vo-tay-nu sheh-ah-si-ta
שֶׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ, בְּיָמִים הֵהֵם בְּזִמְנָה זֶה, 3
- ha-k'doh-sheem ko-ha-ne-cha y'day al
עַל יְדֵי כֹהֲנֶיךָ הַקְּדוֹשִׁים. 4
- haym ko-desh ha-la-lu ha-nay-roht Chanukah y'may sh'mo-naht v'chol
וְכָל שְׁמוֹנֶת יָמֵי חֲנֻכָּה, הַנֵּרוֹת הֵלְלוּ קֹדֶשׁ הֵם, 5
- bee-l'vad leer-o-tahn e-la ba-hayn l'heesh-ta-maysh r'shoot la-nu v'ayn
וְאֵין לָנוּ רְשׁוֹת לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶן, אֲלָא לְרְאוּתָן בְּלִבּוֹ. 6
- ha-ga-dol l'Shi-m'cha u-l'ha-layl l'ho-doht k'day
כִּדֵּי לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל, לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל, 7
- y'shu-o-teh-cha v'al neef-l'o-teh-cha v'al ni-seh-cha al
עַל נִסֶּיךָ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ, וְעַל יְשׁוּעוֹתֶיךָ. 8

Ma'oz Tzur is not in the *Chabad Siddur*. It is included here as an extra song.

- l'sha-bay-ach na-eh l'cha y'shu-ah-ti tzur ma-ohz
מַעֲזוֹ צוּר יְשׁוּעָתִי, לְךָ נָאָה לְשַׁבַּח. 1
- n'za-bay-ach toh-da v'shahm t'fee-la-ti bayt ti-kohn
תִּכּוֹן בֵּית תְּפִלָּתִי, וְשֵׁם תוֹדָה נִזְבַּח. 2
- ha-m'na-bay-ach mi-tzar maht-bay-ach ta-cheen l'ayt
לְעֵת תְּכִין מִטְבַּח, מִצָּר הַמְּנַבֵּחַ. 3
- ha-meez-bay-ach cha-nu-kat meez-mor b'sheer eg-mor az
אֲז אֲגַמּוֹר בְּשִׁיר מְזִמּוֹר, חֲנֻכַּת הַמְּזִבָּח. 4

הַנֵּרוֹת הֵלְלוּ אָנוּ מְדַלִּיקִין וְעַל הַנִּסִּים לְךָ הֵם
these candles we light for the miracles they are holy

PESACH

For the Eight days of Pesach (Passover) we do not eat or own any Chametz (leavened food), instead, we eat Matzah.



Before *Pesach* we remove all *Chametz* from our home. The night before *Pesach*, we thoroughly search our homes by candlelight for any *Chametz* we may have missed.

Recite this blessing
before the search.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
כָּרוֹךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,



cha-maytz bee-ur al v'tzi-va-nu b'meetz-vo-tav ki-d'sha-nu ah-sheer
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצּוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל בְּעוֹר חֻמֵּץ.



Recite this paragraph
after the search,

All leaven and anything leavened that is in my possession

vi-r'shu-ti d'ee-ka va-cha-mi-ah cha-mi-ra kol
כָּל חֲמִירָא וְחֲמִיעָא דְאֵכָא בְּרִשּׁוֹתִי,

proclaiming
that any

which I have neither seen nor removed, and about which I am unaware

unfound Chametz

layh y'da-na u-d'la vi-ar-tayh u-d'la cha-mi-tayh d'la
דְּלָא חֲמִיתִיָּה וְדְלָא בְּעִרְתִּיָּה, וְדְלָא יָדַעְנָא לִיָּה,

no longer belongs
to you.

shall be considered naught and ownerless as the dust of the earth.

d'ar-ah k'af-ra hef-kayr v'le-heh-vay li-ba-tayl
לְבָטֵל וְלִהְיוּ הֶפְקֵר כַּעֲפָרָא דְאַרְעָא.

The next morning (*erev Pesach*) we burn any *Chametz* found, after which we again proclaim that any *Chametz* that may be in our possession is now ownerless, by reciting:

All leaven and anything leavened that is in my possession

vi-r'shu-ti d'ee-ka va-cha-mi-ah cha-mi-ra kol
כָּל חֲמִירָא וְחֲמִיעָא דְאֵכָא בְּרִשּׁוֹתִי,



whether I have seen it or not, whether I have observed it or not

cha-mi-tayh u-d'la da-cha-mi-tayh cha-zi-tayh u-d'la da-cha-zi-tayh
וְחִזִּיתִיָּה וְדְלָא חִזִּיתִיָּה, וְחֲמִיתִיָּה וְדְלָא חֲמִיתִיָּה,

whether I have removed it or not

vi-ar-tayh u-d'la d'vi-ar-tayh
דְּבִעִרְתִּיָּה וְדְלָא בְּעִרְתִּיָּה,

shall be considered naught and ownerless as the dust of the earth.

d'ar-ah k'af-ra hef-kayr v'le-heh-vay li-ba-tayl
לְבָטֵל וְלִהְיוּ הֶפְקֵר כַּעֲפָרָא דְאַרְעָא.

MA NISHTANA?

During the Pesach Seder, we read
these most famous 4 questions from the Haggadah.

ha-lay-loht mi-kol ha-zeh ha-lai-la neesh-ta-na ma 1
מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות?

Why is this night different from all other nights?

e-chaht pa-ahm a-fee-lu maht-bee-leen a-nu ayn ha-lay-loht sheh-b'chol 2
שבכל הלילות אין אנו מטבילין, אפלו פעם אחת,
f'a-meem sh'tay ha-zeh ha-lai-la 3
הלילה הזה שתי פעמים.

On all other nights we do not dip our vegetables even once, and on this night, twice.

u-ma-tza cha-maytz och-leen a-nu ha-lay-loht sheh-b'chol 4
שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה,
ma-tza ku-lo ha-zeh ha-lai-la 5
הלילה הזה כלו מצה.

On all other nights we may eat Chametz and Matzah, and on this night only Matzah.

y'ra-kot sh'ar och-leen a-nu ha-lay-loht sheh-b'chol 6
שבכל הלילות אנו אוכלין שאר ירקות,
ma-ror ku-lo ha-zeh ha-lai-la 7
הלילה הזה (כלו) מרור.

On all other nights we eat all kinds of vegetables, and on this night, bitter ones.

m'su-been u-vayn yosh-veen bayn och-leen a-nu ha-lay-loht sheh-b'chol 8
שבכל הלילות אנו אוכלין בין יושבין ובין מסבין,
m'su-been ku-la-nu ha-zeh ha-lai-la 9
הלילה הזה כלנו מסבין.

On all other nights we eat sitting upright or reclining, and on this night we all recline.

מסבין מרור מצה מטבילין נשתנה
reclining maror matzah dipping different

SEFIRAT HA'OMER

From Pesach to Shavuot (Matan Torah) are 49 days of preparation. We count the Omer and improve our *midot*.

Some laws of *Sefirat Ha'Omer*

1. We count *Sefirat Ha'Omer* from the second night of *Pesach* until *Shavuot*; a total of 49 days.
2. Each night, after the stars come out, we count the number of the NEXT calendar day, since the Jewish day begins at nightfall. So, for example:

If Sunday, the 16th of *Nissan* is the 1st day of the *Omer* (also the 2nd day of *Pesach*), Monday, the 17th of *Nissan* is the 2nd day of the *Omer* and Tuesday is the 3rd day, etc. then: On Saturday night – before Sunday, we count the 1st day of the *Omer*. On Sunday night – before Monday, we count the 2nd day of the *Omer*, on Monday night – before Tuesday, we count the 3rd day of the *Omer* etc.

3. If we forget to count at night we do so the next day, but without the *bracha*.

4. If we forgot to count both at night and the next day, then we continue counting on the remaining nights, but without the *bracha*.

We recite the *bracha* standing, having in mind the day's count of *sefirah* and the *mida* (e.g. chessed) of that day. We then ask Hashem to rebuild the *Beit Hamikdash* with “*Harachaman*.”

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 1

ha-o-mehr s'fee-raht al v'tzi-va-nu b'meeetz-vo-tav ki-d'sha-nu ah-sheer
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצּוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל סְפִירַת הָעֹמֶר. 2

Week #1

sheh-b'che-sed che-sed 16th of Nissan Day
שֶׁבְּחֶסֶד חֶסֶד טו נִסָּן #1 3

la-o-mehr eh-chad yohm ha-yohm
הַיּוֹם יוֹם אֶחָד לְעֹמֶר. 4

li-m'ko-mah ha-meek-dahsh bayt a-vo-daht la-nu ya-cha-zeer hu ha-ra-cha-mahn
הָרַחֲמָן הוּא יַחְזִיר לָנוּ עֲבוֹדַת בֵּית הַמִּקְדָּשׁ לְמִקְוָמָה, 5

seh-la a-mayn v'ya-may-nu bee-m'hay-ra
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ, אָמֵן סְלָה. 6

בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ יַחְזִיר עֲבוֹדַת בֵּית הַמִּקְדָּשׁ חֶסֶד
speedily in our days return the service of the Beit Hamikdash kindness



Week #1

sheh-b'che-sed g'vu-ra 17th of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד גְּבוּרָה יוֹזֵן יוֹסֵן #2

Return to bottom of page 188 for “הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr ya-meem sh'nay ha-yohm
לְעוֹמֵר יָמִים שְׁנֵי הַיּוֹם

sheh-b'che-sed teef-eh-ret 18th of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד תִּפְאָרֶת יוֹחַ יוֹסֵן #3

“הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr ya-meem sh'lo-sha ha-yohm
לְעוֹמֵר יָמִים שְׁלֹשָׁה הַיּוֹם

sheh-b'che-sed ne-tzach 19th of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד נִצָּח יוֹט יוֹסֵן #4

“הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr ya-meem ar-ba-ah ha-yohm
לְעוֹמֵר יָמִים אַרְבָּעָה הַיּוֹם

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

sheh-b'che-sed hod 20th of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד הוֹד כֹּהֵן כֹּהֵן #5

“הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr ya-meem cha-mi-sha ha-yohm
לְעוֹמֵר יָמִים חֲמִשָּׁה הַיּוֹם

sheh-b'che-sed y'sohd 21st of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד יְסוֹד כֹּאֵן כֹּאֵן #6

“הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr ya-meem shi-sha ha-yohm
לְעוֹמֵר יָמִים שֵׁשָׁה הַיּוֹם

sheh-b'che-sed mal-chut 22nd of Nissan Day
שְׁבַחְסֵד מַלְכוּת כֹּבֵן כֹּבֵן #7

“הַרְחֵמֵנוּ...”

la-o-mehr eh-chad sha-vu-ah sheh-haym ya-meem sheev-ah ha-yohm
לְעוֹמֵר אֶחָד שְׁבוּעַ שֶׁהֵם יָמִים, שְׁבָעָה הַיּוֹם

מַלְכוּת

kingship

יְסוֹד

foundation

הוֹד

glory

נִצָּח

victory

תִּפְאָרֶת

beauty

גְּבוּרָה

strength

חֶסֶד

kindness

BRACHOT & BENTCHING

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

*Food Blessings
& Grace After Meals*

For wine and grape juice:

ha-ga-fen p'ri bo-ray ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן.
 ...who creates the fruit of the grapevine



For pastries, pasta, and other foods that contain flour:

m'zo-noht mi-nay bo-ray ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְּנֵי מְזוֹנוֹת.
 ...who creates all kinds of foods/pastries



For the fruits of the tree:

ha-ga-fen p'ri bo-ray ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הָעֵץ.
 ...who creates the fruit of the tree



For vegetables and all things that grow on the ground:

ha-ah-da-ma p'ri bo-ray ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמָה.
 ...who creates the fruit of the earth



For drinks, dairy, eggs, fish, meat, candy and just about everything else:

bee-d'va-ro neeh-ya sheh-ha-kol ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהָפֵל נִהְיָ בְּדָבָרוֹ.
 ... everything was created by His word



Hazan: Thank You Hashem for feeding the whole world.

Composer: Moshe (Moses)

Composed for: the manna in the desert

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

1

u-v'ra-cha-meem b'che-sed b'chayn b'tu-vo ku-lo ha-o-lahm et ha-zan
 הֵזֵן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ, בְּחַיִּים, בְּחֶסֶד, וּבְרַחֲמִים.

2

chas-doh l'o-lahm ki ba-sar l'chol le-chem no-tayn Hu
 הוּא נוֹתֵן לֶחֶם לְכֹל בָּשָׂר, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ.

3

la-nu cha-sayr lo ta-meed ee-ma-nu ha-ga-dol u-v'tu-vo
 וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל עִמָּנוּ תָּמִיד, לֹא חֲסַר לָנוּ,

4

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevisky, ToolsforTorah.com.

ha-ga-dol shi mo ba-ah-vur va-ed l'o-lahm ma-zone la-nu yech-sar v'al
 וְאֵל יַחֲסֹר לָנוּ מִזֹּזֶן, לְעוֹלָם וָעֶד. בְּעִבּוּר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל,

5

la-kol u-may-teev la-kol u-m'far-nays zahn Ayl Hu ki
 כִּי הוּא אֵל זֵן וּמְפָרְנֵם לְכֹל, וּמְטִיב לְכֹל,

6

ba-ra ah-sheer b'ri-yo-tav l'chol ma-zone u-may-cheen
 וּמַכִּין מִזֹּזֶן לְכֹל בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא,

7

ra-tzon chai l'chol u-mas-bee-ah ya-deh-cha et po-tay-ach ka-ah-mur
 כָּאֱמֹר: פּוֹתֵחַ אֶת יָדְךָ, וּמַשְׂבִּיעַ לְכֹל חַי רָצוֹן.

8

ha-kol et ha-zan Adonai A-ta Ba-ruch
 בָּרוּךְ אַתָּה יי, הֵזֵן אֶת הַכֹּל.

9

הֵזֵן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים לֶחֶם וּמַכִּין מִזֹּזֶן לְכֹל בְּרִיּוֹתָיו
 goodness feeds the whole world grace, kindness and mercy bread He prepares food for all creatures

MAY·AYN SHALOSH/AL HAMICHYA: After certain grains, fruits, wine and grape juice.

ha·o·lahm Meh·lech Elohaynu Adonai A·ta Ba·ruch
 מְלֶכְךָ הָעוֹלָם, אֱלֹהֵינוּ, יי, אַתָּה בָּרוּךְ

1



TYPE OF FOOD	START WITH			
THE FIVE GRAINS	ha·kal·ka·la הַכֶּלְכָּלָה	v'al וְעַל	ha·meech·ya הַמִּיחָיָה	al עַל
WINE OR GRAPE JUICE	ha·ge·fen הַגֶּפֶן	p'ri פְּרִי	v'al וְעַל	ha·ge·fen הַגֶּפֶן
				al עַל
THE FRUITS OF ISRAEL	ha·aytz הָעֵץ	p'ri פְּרִי	v'al וְעַל	ha·aytz הָעֵץ
				al עַל

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

4

ha·sa·deh t'nu·vaht v'al
 וְעַל תְּנוּבַת הַשָּׂדֶה,

5

ur'cha·va toh·va chem·da eh·retz v'al
 וְעַל אֶרֶץ חֶמְדָּה טוֹבָה וְרִחְבָּה,

6

la·ah·vo·tay·nu v'heen·chal·ta sheh·ra·tzi·ta
 שְׂרָצִית וְהִנְחַלְתָּ לְאֲבוֹתֵינוּ,

7

mi·tu·vah v'lees·bo·ah mi·peer·yah le·eh·chol
 לְאֹכֹל מִפְּרִיָּה וּלְשְׂבוּעַ מִטוֹבָה.

8

פְּרִי הַגֶּפֶן פְּרִי הָעֵץ הַמִּיחָיָה
 fruit of the vine fruit of the tree sustenance

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

THE 12 PESUKIM

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

12 PESUKIM

12 key ideas for every
Jewish boy and girl to live by, study and memorize.

1. THE TORAH IS REALLY MINE.

Moshe la-nu tzi-va Torah 1
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה,

Ya-ah-kov k'hee-laht mo-ra-sha 2
מִוֶּרֶשׁ קָהֵלֶת יַעֲקֹב.

The Torah that Moshe commanded us is our inheritance.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

2. HASHEM IS ONE, ALWAYS AND EVERYWHERE IN TIME, PLACE AND BEYOND.

Yisrael sh'ma 3
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל,

Eh-chad Adonai Elohaynu Adonai 4
יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

Hear O Israel, Hashem is our G-d, Hashem is One.

KEY WORD GLOSSARY

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

a desirable land	אַרְצָן חֲמֻדָּה	37
a G-d fearing woman	אִשָּׁה יִרְאֵת ה'	38
who trusts in Hashem	אֲשֶׁר יִבְטַח בַּה'	39
happy	אֲשֶׁרִי	40
a wife of excellence	אִשְׁתִּי חֵיל	41
You	אַתָּה	42
You are the Judge	אַתָּה הוּא דִין	43
You hear	אַתָּה שׁוֹמֵעַ	44
in this house	בְּבֵית זֶה	45
your house	בְּבֵיתְךָ	46
in the morning	בִּבְקֹר	47
by His word,	בְּדְבָרוֹ	48
He darkens the evenings	מַעְרִיב עֲרָבִים	49
on the road	בְּדֶרֶךְ	50
in Him I place my trust	בַּה' אֲנִי רֹחֵץ	51
Come, Bride	בּוֹאִי כָלָה	52
come in peace	בּוֹאֵכִים לְשָׁלוֹם	53
Builder of Jerusalem	בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם	54
creates	בּוֹרֵא	55
wisdom	בְּחָכְמָה	56
kindness and mercy	וּבְרַחֲמִים	57
He chose	בָּחַר	58
good prophets	בְּנִבְיָאִים טוֹבִים	59
He chose us	בָּחַר בָּנוּ	60
Goodness	בְּטוֹבוֹ	61
cancelled	בָּטֹלִין	62
in Your Hand	בְּיָדְךָ	63
on the seventh day	בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי	64
on His holy	בְּיוֹם	65
Shabbat day	שַׁבָּת קִדְשׁוֹ	66
in those days,	בְּיָמִים הָהֵם	67
at this time	בְּזֶמֶן הַזֶּה	68
in the afternoon	בֵּין הָעֲרֵבִים	69
understanding	בִּינָה	70
between Me and (you)	בֵּינִי וּבֵינֶךָ	71
Children of Israel	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	
good inclination	בִּיצֵר טוֹב	
House of Israel	בֵּית יִשְׂרָאֵל	
at all times	בְּכָל עֵת	
You chose them	בָּם בָּחַרְתָּ	

Merciful Father	אָב הַרַחֲמִים	1
fathers	אֲבוֹת	2
I will trust	אֲבַטַח	3
our Father, our King	אֲבִינוּ מֶלֶכְנוּ	4
Master	אֲדוֹן	5
Master of all the works (creation)	אֲדוֹן עַל כָּל הַמַּעֲשִׂים	6
those who love Hashem	אֲהַבֵּי ה'	7
hate evil	שִׂנְאוּ רָע	8
You loved us	אָהַבְתֶּנִּי	9
tent	אֹהֶלֶךָ	10
I will thank You	אוֹדֶךָ	11
Your nation's enemies	אוֹיְבֵי עַמְּךָ	12
says	אוֹמֵר	13
light	אוֹר	14
light and darkness	אוֹר לַחֹשֶׁךְ	15
an eternal sign	אוֹת הִיא לְעֹלָם	16
one	אֶחָד	17
our G-d is One	אֶחָד אֱלֹהֵינוּ	18
my brothers	אֲחֵי	19
there is none	אֵין	20
there is nothing else	אֵין עוֹד	21
there is nothing else besides for Him	אֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ	22
food	אֶכְלָם	23
do not fear	אַל תִּירָא	24
do not forget	אַל תִּשְׁכַּח	25
they trust in	אֵלֶּה תִּרְכַּב	26
horses and chariots	וְאֵלֶּה בְּסוּסִים	27
my G-d,	אֱלֹהֵי	28
I will trust in Him	אֲבַטַח בּוֹ	29
our G-d	אֱלֹהֵינוּ	30
You are my G-d	אֱלֹהֵי אֲתָה	31
Elijah the prophet	אֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא	32
faith	אֱמוּנָתְךָ	33
truth	אֱמֶת	34
Our King is True	אֱמֶת מֶלֶכְנוּ	35
we light	אֲנוּ מְדַלִּיקִין	36
I entrust my soul	אֶפְקִיד רוּחִי	
earth and heaven	אֶרֶץ וְשָׁמַיִם	

Trax CD

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

See more publications, music and the Living Siddur at:

www.ToolsforTorah.com



Tefila Trax II



Bentching Trax II



Shabbat Trax



Holiday Trax.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.



In respect for the sanctity of Shabbat and Jewish holy days,
Please remove the CD before Shabbat and the holy days,
and do not play it on these special days.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Tefilah (prayer) is a ladder upon which our thanks, praise and requests to G-d travel until they reach His very throne. As we climb this ladder of prayer, we come closer to G-d.

Siddur Sheli's easy-to-read Hebrew text with English transliteration allows you to learn the Tefilot as you chant and sing along. Translated keywords and meaningful meditations help you understand and appreciate the prayers.

The new edition contains selected weekday, Shabbat and Holiday prayers, as well as the Birchat Hama-zon (Grace after Meals) and blessings.

Sample Pages of SiddurSheli - My Siddur. NO PRINTING ALLOWED. ©2012 Rabbi Chayim B. Alevsky, ToolsforTorah.com.

Companion prayers, recorded with music, are available for download at **www.ToolsforTorah.com**.

Open up the pages of **Siddur Sheli** and prepare to climb the ladder of prayer, a journey that will last a lifetime!

ISBN 978-0-9821430-3-2



9 780982 143032

A Tools for Torah Publication by Rabbi Chayim B. Alevsky
www.ToolsforTorah.com